



4583



# كِتَابُ الْبَيِّنَاتِ فِي الشَّهَادَةِ

نحو اللغة الانكليزية

## تأليف

العلامة احمد فارس افندي صاحب الجواب

\* من يغص بحر اللغات يصادف \* دررا لا يقلها الافاق \*  
\* هي بندق الفنى اذا كان قذا \* وغناه ان عاله املاق \*

الطبعة الثانية

رفى مطبعة الجواب

قسططينية

سنة

١٢٩٩

﴿ ديباجة الكتاب منقولة من الطبعة الاولى التي طبعت في مالطة ﴾

﴿ سنة ١٨٣٦ ﴾

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي رفع مقام من نحا شكره \* وصرف عن قلب حامده  
صروف دهره وعصره \* وحط عنه وزره وغفر وزره \* وازال اصره واتاح  
له ان ينال رضاه ويغنم اجره \* ويدخر غفوه ومغفرته ويحجز به \* وهده  
الصراط اما شاكرا فيحوز وعده وما ابره \* واما كفورا فيلاقى وعيده وما  
امرته \* ساعة لا ينفع ابن ادم سودد ولا امره \* ولا هو يعذر ان قام باسطا  
عذره \* سبحانه جل جلاله \* وعم نواله \* على ان خص الانسان بالبيان  
ووفق امره \* ومنّ عليه بمعرفة ذاته القدسية من صحفه الطاهرة ذات  
النضرة \* ليحمده على آلائه ويطيع امره \* ولا يفتؤ تاليا ذكره \* فمن حفظ  
عهده ولم يتبدل وصره \* وخشيه سرا وعلانية وعصى هواه وجانب  
هجره \* كانت جنات عدن مستقره \* وصادف زلقى من تلك الحضرة \*  
حيث لا خطيب مصقع يعمل في فهمها فكره \* ولا يبلغ مبدع يحيل  
فيها خاطره دهره \* ويبوء الشاعر المثلّق لا يجرى فيها نظمه ولا نثره \*  
ولا يكتننها وصفه وان قضى فيه عمره \* عرف كل حوله وقهره \* وطوله  
وامره \* واماته ونشره \* وعزه وكبره \* ولكن قليل من وفي شكره \* وعرف

قدره \* واتقى بأسه وتلك القدره \* حمدا يتجدد مع الجديدين في حالى بؤس  
ومسره \* ويسرة وعسره \* ويقبل بنا على هدها فيقينا عذابه وحشره \*  
سويؤهلنا الى ان نتبوا في فردوسه مبوا صدق غير ذى قلعة ولا قتره \* ولا  
شجن بعده ولا آكة هناك ولا صره \* والصلاة والسلام على سيدنا محمد  
الذى بعثه الله للعالمين رحمه \* وجعله اشرف رسول لا شرف امه \*  
\* لما دعا الله داعينا لطاعته \* باشراف الرسل كذا اشرف الامم \*  
وعلى آله واصحابه \* وكل منسوب الى جنابه \*

﴿ وبعد ﴾ فان اللغة الانكليزية طالما كان بابها لدى اهل العربية  
مزلوجا \* وبضاعة نحوها عندهم لم تصادف ترويجا \* وهى اجدر بان تكون  
عندهم نبا \* وان يطرّفوها ويولعوا بها تفكها \* فانها مدخل علوم لا يكادون  
يتوصلون اليها بدونه \* ووسيلة فضل من اجل اوطار ذى المعلاة المتحرى  
المقرب واعظم شجونه \* واهم حاجه وشؤونه \* فان العربية وان تكن  
ذات فضل سرى ذكره \* ونبيغ فخره \* وكانت المجلى في حلبة الادب \* والمعلمة  
باعلام حساسة العرب \* الا ان كل عصر له دولة وارب \* وان فى الخمر  
سرا ليس فى العنب \* هذا وكم ترك الاول للآخر \* وخفى عن الاوائل  
ما خفاه الاواخر \* وما ادراك ما قال القائل \* لآت بما لم تستطعه الاوائل \*  
وان يكن قال هذا ولم يخش اذ ذاك لقوله تفنيدا \* فكيف لورأى معارف  
اهل هذا العصر تزيد كل وقت مزيدا \* وترد ما ند عن الاقدمين ندودا \*  
فاصبح ما كان شكا عندهم يقينا \* ووضح الصبح لذى عينين وضوحا مينا \*

ومعلوم ان العلوم المشهورة الآن في اللغات الافرنجية \* ليست فيها  
على السوية \* فان بعضها يترى على بعض \* ومنها ما شاع وعم ومنها ما  
علا ثم عاد الى خفض \* ومن جملة ما عمت منفعة وعظمت جدواه \* ولم  
يزل تتوالى محاسنه وتقرى طلباه \* وقد عم كل الصيد جوف فراه \* اللغة  
الانكليزية التي جمعت محاسن لغات شتى \* فكانت فذلكة العلوم والفنون بتا \*  
شملت كتب الاولين وزادت عليهم اشياء لم تكن عندهم حينئذ مشهورة \*  
وانتقت ما طلب منها سيرة وسريه \* فقل ان تجد كتابا تقيسا الا كان  
مترجما فيها \* ولا نبأ يفيد الا اطلع عليه ذروها \* ولا غرو فانهم لا يفتأون  
يبحثون عن القوائد \* وينشدونها عند كل شاهد \* ويسعون في طلب  
المعالي والقوائد حتى صاروا قيد الاوابد \* وحرز كل تقيس لا يصدر عنه الوارد \*  
وكما ظفروا بعقيلة قيدوها \* واطلقوا ذكرها وافادوها \* بعد ان استفادوها \*  
فن طالع كتبهم وفهمها \* عرف ما لهم من النعمة في التعقيب ولزمها \* والتقى  
طلها بالنسبة الى ما سواها وابلا \* وقسه معها باقلا \* ولعمرك من تفكه  
بنظمها ونثرها \* وغاص على معانيها ودرها \* رغب اليها عن غيرها \* واذعن  
لهضلها ودرى مكنون خيرها \* وعلم ان هذا الكتاب الذي هو مفتاح  
بابها \* وبذق اطلابها \* وناهج سبلها \* وملخص مشكلها \* انما هو تحفة  
من اخلص وده \* وحفظ عهد \* ولم يراخوانه هدية افضل منها شانا \*  
واجل بياننا \* فمسي ان يقع لدى طلبة المعالي والفنون موقعا جليلا \*  
ويكون باعنا على ان نشفعه بآخر اعظم شرحا وتعليلا \* فانما بد كل امر  
عسر



عسر \* واول الفيث قطر ثم ينهر \* وسميناه \* الباكورة الشهية \* في نحو  
 اللغة الانكليزية \* لما انه لم يسبق قبل هذا ترجمة شئ منها في هذا  
 الفن \* ولما يحسن من معنى ثمرها جان ولا غرد قلم على تلك  
 الفن \* ونحن مودعوه ان شاء الله من قواعد ما كان  
 اشد لزوما \* وملتسون من مطالعه الاغضاء مما  
 يجد من القصور فقل ان يكون موضوع من  
 الاعتراض سليما \* والله نسأل ان ينفع  
 به مطالعيه \* ويفيزهم بما يحويه \*  
 ويحمله وسيلة لكسب  
 ما يرضيه \* واحراز ما  
 يتغنيه \* بمنه  
 وكرمه  
 آمين



## ❦ المقدمة ❦

❦ في تعريف نحو اللغة الانكليزية المسمى فيها grammar ❦

---

نحو اللغة الانكليزية صناعة تكلمها وكتابتها بقواعد صحيحة وهو ينقسم الى اربعة ابواب وهي Orthography معرفة احوال الحروف . Etymology تصريف الفعل والاسم . Syntax وضع الجمل . and Prosody العروض .

---

## ❦ الباب الاول ❦

❦ في احوال الحروف وفيه خمسة اجزاء ❦

---

## ❦ الجزء الاول ❦

❦ في تعريف هذا الفن ❦

---

علم الاورثوغرافية ينيد معرفة ماهية الحرف وقاعدة تهجيته والحرف هو اقل اجزاء الكلمة وحروف الهجاء في اللغة الانكليزية ستة وعشرون وتسمى عندهم alphabet وهذه الحروف عبارة عن اصوات ينة تدل على مادة اللغة وهذا الصوت الين هو صوت بشري نأشئ عن آلة النطق وهذه عدة حروف الهجاء

حروف

﴿ حروف العجاء ﴾

اسم	الاسم	character	name
ان	ن	N n	en
ا	و	O o	o
پ	پ	P p	pee
ك	ك	Q q	cue
ر	ر	R r	ar
س	س	S s	ess
ت	ت	T t	tee
و	و	U u	you
ف	ف	V v	vee
و	و	W w	doubleyou
كس	كس	X x	eks
ی	ی	Y y	wy
ز	ز	Z z	zed

اسم	الاسم	character	name
ا	ا	A a	ai
ب	ب	B b	bee
س	س	C c	see
د	د	D d	dee
ا	ا	E e	ee
ف	ف	F f	ef
ج	ج	G g	jee
هـ	هـ	H h	aitch
ی	ی	I i	eye
ج	ج	J j	jay
ك	ك	K k	kay
ل	ل	L l	el
م	م	M m	em

## الجزء الثاني

﴿ في لفظ الحروف واختلاف ما لها من الاصوات كل منها على حدة ﴾

## A

حرف a له اربعة اصوات ﴿الاول﴾ كالالف المائلة عند التصويرين في كاتب وطلع او كلغظة ليل وعين وما قبل ياء الثني بلغة اهل مصر والشام الآن مثال ذلك name اسم . basin طشت . lame اخرج ﴿الثاني﴾ كالالف غير المائلة كما في كان وصار وكاتب نحو father اب . far بعيد . bath حمام ﴿الثالث﴾ كالضمة المنقضة مع مد كما في تور بلغة اهل مصر العامة اى تور نحو all كل . ball دما . wall سور ﴿الرابع﴾ كالفتحة المحضة نحو fat دهن . rat جرذ . mat حصيرة . فهي كالحركة التي في قد وهل وما اشبه ذلك

aa مضاعفا مثل a وحده في النوع الرابع وذلك في اسماء عبرانية واخرى غيرها مما ليس من لغة الانكليز نحو Isaac اسحق . Balaam بلعام . Canaan كنعان

ae لهما صوت كصوت الهرة والياء كما في ايمان ويكون غالبا في الكلمات المأخوذة من اللاتينية نحو aenigma رمز . aequator خط الاستواء  
ai لهما صوت كالمدّة في ليل كما في النوع الاول فهو مثل a وحده مثاله tail ذنب . pail قعب . وخرج عنه نحو again ايضا . Captain قبطان . fountain ينبوع . Britain بريطانيا . وغير ذلك

an لهما صوت مثل a اذا اشتمت ضمة ممدودة نحو taught معلم . caught محطوف وقد يكون مثل a فتحة محضة نحو aunt خالة jaundice يرقان  
aw لهما صوت كصوت a باشمام الضمة كما في تور نحو bawl صرخ . scrawl خريشة اى افساد الكتاب . crawl زحف

ay لهما صوت كصوت ai او كصوت a مع مدّة كما في pay وفي . day نهار . delay امهال

حرف

## B

حرف b بي له صوت واحد كصوت حرف الباء في العربية سواء كان في اول الكلمة او في وسطها او آخرها وقد يحذف لفظا كما في comb مشط . climb تمنعش اى تثبت . tomb قبر . limb عضو . lamb خروف . dumb اخرس . وكذلك اذا وليه حرف t كما في debt دين . doubt شك . subtle داه

## C

حرف c سي له اصوات مختلفة فان وقع بعده احد هذه الحروف وهى t, l, r, u, o, a كان كحرف الكاف كما في cart عجلة (تجر عليها الاتقال) cottage كوخ . curious عجيب . craft صناعة . cloth قماش . وكذا ان وقع ساكنا كما في victim ذبيحة . flaccid مرتخ . music موسيقى . وان وقع بعده حرف من هذه الحروف y, i, e, كان كالسين نحو mercy رحمة . cymbal صنج . civil لطيف . face وجه . centre مركز . وقد يكون مثل الشين نحو social أليف . ocean اوقيانوس اى البحر المحيط

ch لهما صوت كحرف ج في الفارسية كما في church كنيسة . chin ذقن . chaff تب . rich غنى . واذا كان في الكلمات المأخوذة من اليونانية ومن غيرها كان كالکاف ﴿ مثال الاول ﴾ chorus خورس . scheme مرام . chemist كيميائى . character صفة . و ﴿ مثال الثانى ﴾ Achist آكيست (اسم بلد) . Baruch باروخ . Enoch اخنوخ . وكذا اذا وقع بعده حرف علة نحو archangel رئيس الملائكة . archives خزانة الدفاتر . archipelago جزائر بحر الروم . وخرج عن ذلك نحو arched مقوس اى مقنطر . archery قواصة . archer قواس . charity مؤساسة وهى اسداء معروف مع محبة . واذا كان بعده حرف صحيح كان كالجيم كما في archbishop رئيس الاساقفة . archduke رئيس الدوقات . archpresbyter رئيس الخوارنة

## D

حرف d دى له صوت واحد كالدال في العربية سواء كان في الاول او الوسط او الآخر وقد يكون مثل التاء في كلمات غير قياسية وكذا تكون الدال

## E

حرف e اى له اصوات مختلفة فقد يكون ممدودا كالياء مع الكسرة مثاله mote يقيس . theme موضوع (وهو ما يبنى عليه الكلام) . eve مساء وسواء وقع ذلك في آخر الكلمة غير ملفوظ كما مر او كان في اواسط الكلمات وعليه الاكسنت اى قوة الصوت او الثبرة كما في secretion براز . adhesion التصاق . وقد يكون كنصف قحصة اى كالألف المملة نحو men رجال . bed فراش . clemency حلم . وقد يكون كالكسرة نحو faces وجوه . praises اثنية (جمع ثناء بمعنى الحمد) . covet اشته . linen كتان . poet شاعر . وقد يكون كالقحصة نحو clerk كاتب . sergeant چاوش (من ضباط الصاكر) واذا وقع في اواخر الكلمات الانكليزية المحضة حنف لفظا كما في mute صامت . name اسم . الا في الضمائر كما في she هى . he هو . me نى او اياى . we نحن . او فيما كان على حرفين نحو be كن . وهو نادر ويكون في الاسماء اليونانية كالكسرة نحو epitome نخبة . catastrophe عاقبة . ويقع فيما كان في آخره احد هذين الحرفين وهما c & g لتفريق صوتهما نحو force قوة . rage غيظ . since منذ . oblige منة . فانه لولا وقوعه في اواخرها لكان c كالکاف و g كالجيم بلغة اهل مصر ويقع فيما عدا ذلك لتأتى طول الصوت على حرف العلة الذى قبله نحو pine صنوبر . cane خيزران . robe حلة

ea لهما صوت مثل الياء ممدودة على الاطراد مثاله appeal مرافعة او شكابة . creature خليفة . beam جائز (وهى الخشبة المعارضة بين حائطين) . deacon شماس . heat حر . read اقرأ . repeat كرر . peace سلام . zeal غيرة . وقد يكون مثل e مختلسا نحو breath نفس . meadow مرج . treasure كنز

كز . pleasant أكار (إى فلاح) . weapon سلاح . pleasure انشراح .  
zealous ضيور . وقد يكون مثل a مع تطويل نحو bear دب . break كسر .  
great كبير . wear ألبس . tear يرقى . bearer حامل  
eau له صوت مثل o مضمما مثاله beau عائق من العياقة . flambeau  
شعلة وأما فى bureau ديوان . و beauty حسن . وما الحق بهما فيكون مثل  
u اى يو بالعربية

ei لهما صوت مثل a ممدودا اى كالحرف الذى قبل يآء المثنى بلغة العامة  
مثاله deign سماحة او تفضل . vein عرق . neighbour جار . وقد يكون  
مثل e اى اليآء الممدودة نحو seire يأخذ . deceit خداع . receive خذ او  
اقبل . either اما . neither ولا . وقد يكون مثل الكسرة المحضة كما فى  
foreign غريب . forfeit خسر . sovereign ملك  
eo لهما صوت مثل e كاليآء الممدودة نحو people شعب . وقد يكون  
محتلسا كما فى leopard نمر . jeopardy خطر . وكالقصة كما فى  
dungeon سجن . sturgeon نوع من السمك . puncheon دن

eu لهما صوت مثل u اى يو مطردا مثاله feud محاصمة . deuce اثثن .  
ew لهما صوت مثل u كما فى few قليل . new جديد . dew ندى  
ey اذا وقع عليهما الاكسنت اى الثبرة كان صوتهما كمثل a مملا نحو bey  
بك . grey اشهب . convey ينقل . obey يطيع . prey مقنوص وشذ . key  
مفتاح و ley حقل . واذا لم يتركب كان مثل e نحو valley وادى . barley  
شعير

## F

حرف f اف له صوت كحرف الفآء المحضة فى العربية سواء كان فى  
الاول او الوسط او الآخر مثاله often مرارا . fancy توهم او تخيل .  
mischief شر . وخرج عن ذلك of فان الفآء هنا تلفظ مثل v واذا تركب  
معه كلمة كان كالفاء نحو whereof الذى لاجله

## G

حرف g بجى له صوتان احدهما مقفم كحرف الجيم بلغة اهل مصر والثانى مرقق كالذى بلغة اهل الشام مثال الاول gay مسرور. go اذهب. gun مدفع. ومثال الثانى gem جوهر. giant جبار. واذا وقع فى آخر الكلمة كان دائماً مقفما نحو bag حرج. frog ضفدعة. وكذلك اذا وليه احد هذه الحروف وهى r, l, u, o, a مثال ذلك game صيد. gone مضى. gull غبن. glory مجد. grandeur عظيمة. واذا وليه حرف من هذه الحروف y, i, e كان مرققا مثله genius ذكاء. gesture حراك. ginger زنجبيل. Egypt مصر. وخرج عن ذلك نحو gel حصل. gewgaw عبث. finger اصبع. craggy وعر وغير ذلك واذا وقع بعده n حنف لفظا كما فى gnash صريف. sign علامة. foreign غريب وغير ذلك

gn اذا تطرف كان حرف الاملة قبله ممدودا مثاله resign استعف. impugn اھجم. oppugn قاوم. impregn. فاته يلفظ هنا بلفظ impregn. الخ

gh اذا وقع فى اول الكلمة كان الجيم مقفما وكان حرف h لا صوت له مثال ذلك ghastly مذعور. ghost روح. واذا وقع فى الوسط او الآخر حنف نحو high عال. right صواب. plough محراث. mighty قدير. وقد يتطرف فى بعض كلمات فيختلف صوته ويكون حينئذ كالفاء نحو laugh اضحك. cough اسعل. tough جاسى. وقد يلفظ وحده ويحنف معه h فى نحو burgher بندر. ابن بندر

## H

حرف h اتس يكون تارة كالألفاء فى نحو hat برنيطة. hull جرم. horse حصان. وخرج نحو heir وارث. honest امين. honour اكرام. hour ساعة. وغير ذلك فاته يحنف لفظا وكذا اذا تقدمه r مثال ذلك rhetoric علم

علم البيان . rheumatism داء المفاصل . rhubarb راوند . وكذا اذا تقدمه  
حرف حلة كما في Sarah سارة . oh آه . hah ها . ah اه . Messiah مسيا .  
وقد يتأخر خطأ ويتقدم لفظا كما في what ماذا . while بينما . when متى .  
whet حاد او مسنون . which النتي

## I

حرف i أى يكون مشبعا ومحتلسا كالاول كالباء الساكنة قبلها فتحة نحو  
child ولد . mind عقل . والثاني كالكسرة المحضة نحو thin رقيق . vanity  
باطل . واذا وقع في كلمة آخرها e كان كالاول مثال ذلك mine متاعى .  
wine خمر . thine متاعك . وخرج نحو live عش . give اعط . واذا جاء بعده  
r كان مثل u او كالتحة مثاله first اول . bird عصفور . shirt قميص . وقد  
يكون مثل e غير ممدود نحو girl بنت . gird حزم . وقد يكون مثل e ممدودا  
نحو machine دولاب . bombazine بمبازار . magazine مخزن  
ia مثل الياء عليها فتحة نحو christian مسيحي . filial بنوى . poniard  
خنجر . وقد يكون كالكسرة او كشل i قصيرا كما في carriage كروسة .  
marriage زواج

ie لهما صوت غالبا مثل e ممدودا مثاله thief لص . grief غم . وقد  
يكونان مثل i وحده مغمضا نحو die يموت . pie بقلادة . lie كذب . وتارة مثل  
e اى كالكسرة في نحو sieve غربال او منخل  
ieu له صوت مثل u يو مثاله lieu موضع . adieu في امان الله . purlieu  
محيط

## J

حرف j جى له صوت واحد كحرف الجيم بلغة اهل الدمام وسند hallelujah  
هللوا ياته يلفظ فيها مثل y



## K

حرف k كي له صوت واحد كحرف الكاف نحو kept محفوظ . king ملك . skirts ذيل او طرف . واذا وقع بعده حرف n حنف لفظا مثاله knife سكين . knee ركة . knocker قارع او الزفين اى حلقة الباب ولا يكتب مضاعفا الا فى اسم Habakkuk حبقوق . وقد يكتب قبله c لاختلاس حركة حرف العلة المتقدم عليه ولا يختلف لفظا نحو pickle مخلل . cock ديك . sucker رضيع

## L

حرف l ال له صوت واحد كحرف اللام مثاله love محبة . billow موج . quarrel خصومة . وقد يحنف لفظا مثاله half نصف . talk حديث . psalm مزامير . واذا تطرف فيما كان على هجاء واحد كان مضاعفا كما فى fall سقوط . will ارادة . mill طاحونة . الا الكلبات التى يقع قبله فيها حرفا علة نحو hail برد . tail ذنب . sail قلع le يلفظ مثل el فى اواخر الكلم مثل ذلك shuttle مكوك . table مائدة

## M

حرف m ام كحرف الميم بلا فرق نحو murmur مرمر اى دمدم . monumental ذكرى . moment لحظة وشد . comptroller مراقب فانها تقلب نونا وتلفظ controller

## N

حرف n ان له صوتان صاف وذو غنة فهو كحرف النون مثال الاول man رجل . net شبكة . noble نبيل . ومثال الثانى وهو ما يتغير صوته لطروء الحروف بعده thank سكر . banquet وليمة . anxious قلق . واذا تطرف وتقدم

وتقدم عليه m حلق لفظنا نحو hymn ترنيم solemn موقر . autumn  
خريف

ing يقع في اسم الفاعل دائما ويكون فيه ذا غنة نحو speaking متكلم .  
reading قارىء . writing كاتب

# ١

حرف o أله اصوات مختلفة الاول ذو مد وتنجيم نحو over على او  
فوق . bone عظم . note حاشية او ملحق . الثاني كالضمة نحو lot قرعة .  
got مأخوذ . الثالث كالفتحة المغنمة نحو come تعال . son ابن . love محبة .  
dove حمامة . الرابع كالواو قبلها ضمة نحو prove دليل . move تحرك .  
الحامس كالواو وغيره عليها ضمة نحو woman امرأة . bosom حضن .  
wolf ذئب السلدس على وزان تور وذلك اذا وقع بعده حرف r نحو or  
اى (أو) . nor ولا . for لان . former السابق . وقد يكتب ولا يقرأ كما في  
reckon احسب . pardon عفو . weapon سلاح . season زمن او فصل .  
lesson درس . cotton قطن . mutton لحم ضأن . فكلنها تكتب mott'n,  
cott'n, less'n, seas'n, weap'n, pard'n, reck'n

oa كالضمة المغنمة في النوع الاول مثاله boat قارب . coal فحم . وخرج  
عن ذلك broad عريض . abroad برا او خارجا لانه يلفظ فيهما كما ذكر  
في تور في السادس

oe له صوت مثل o وحده اى كالكالياء الممدودة وقد يكون قصيرا اى  
كالكسرة مثال الاول foetus جنين . oeconomy اقتصاد . oecumenical  
عام . واما في doe غزالة . foe عدو . toe اصبع الرجل . throe مخاض .  
hoe معرقة . فانه يكون مثل o مستطيلا وقد يكون مثل oo اى كالواو الساكنة  
قبلها ضمة نحو canoe نوع من القوارب في بلاد الهند . shoe حذاء . اى  
نعل . واما في does فصلاً بمعنى يفعل فيكون مثل u محلسا اى كالفتحة  
duz ولفظ

oi صوته مثل a الثالث مع o الاول اى كالضمة المنقضة بعدها كسرة  
مثال ذلك point نقطة . joint مفصل . spoit نهب . toil تعب . boil يغلي .  
anoint يمسح

oo له اربعة اصوات ﴿الاول﴾ كالواو الممدودة مثاله moon قر . soon  
ماجلا . food طعام ﴿الثاني﴾ ان تحتلس حركته عن ذلك قليلا نحو wool  
صوف . good جيد . foot رجل ﴿الثالث﴾ كالضمة المنقضة مثاله blood دم .  
flood سيل او طوفان ﴿الرابع﴾ مثل o مع مدة نحو door باب . floor طبقة  
وغير ذلك

ou له سبعة اصوات ﴿الاول﴾ كالواو الساكن قبلها قصة مثاله bound  
مربوط . found موجود . house بيت . about نحو اى زهاء . thou انت .  
﴿الثاني﴾ مثل u قصيرا كما في bud نبت . و كالضمة نحو enough يكفي .  
trouble قلق . journey سفر ﴿الثالث﴾ كالواو الساكنة قبلها ضمة مثاله  
soup مرق . youth فتي ﴿الرابع﴾ مثل o الاول نحو though ولو . mourn  
غم . poultice ضمادة ﴿الخامس﴾ مثل a الثالث او مثل awe نحو ought  
يجب . brought مجلوب . thought فكر ﴿السادس﴾ مثل u الثالث كما في  
bull نحو would اردت . could قدرت ﴿السابع﴾ مثل o الثالث المختلس  
نحو cough سعال . trough حوض

ow لهما صوتان ﴿الاول﴾ مثل ou الاول اى كالواو الساكنة قبلها قصة  
مثاله now الآن . brown اسم . dowry جهاز . shower شؤبوب ﴿والثاني﴾  
مثل o الاول نحو snow ثلج . grown نام . bestow يهب  
oy مثل oi نحو joy فرح . cloy كفاية . destroy ملاشة

## P

حرف p بي له صوت واحد كالطاء باللغة الفارسية سواء كان في اوائل  
الكلام او اواخره مثال ذلك speak تكلم . peculiar خصومي . approach  
اقرب . وخرج عن ذلك نحو cup-board مخدع فيه آلات المائدة فانه فيها  
يمتزج

يتمزج مع b ويلفظ بلغفلها cubbard وقد يكتب ولا يقرأ كما في psalm مزمور .  
psalter كتاب المزامير . Ptolomy ابتلماوس . واذا وقع بين m و t حذفت  
لفظا ايضا نحو tempt جَرَبَ . empty فارغ . وكذلك في receipt وصول  
او رجمة

ph مثل f كحرف الفاء مثله philosophy فلسفة . philanthropy مودة  
طامة . Philip فيليب . واما في nephew ولد الاخ . Stephan اسطفانوس .  
فانه بلغفل كثل حرف v في

## Q

حرف q كيو يقع بعده دائماً حرف u ويكون حينئذ كالكاف نحو quadrant  
بسبطة آلة لارباب الهندسة . queen ملكة . quire رزمة ورق وشذ liquor  
مائع . conquer اغلب وغير ذلك فان u فيهما غير ملفوظ وكذلك يحذف في  
كلمات عديدة من اللغة الفرنسية نحو antique عتيق اى قديم . oblique  
منحرف . opaque غير شفاف . etiquette تأدب وتظرف

## R

حرف r ار له صوتان مبلغ وغير مبلغ مثال الاول Rome رومية . rage  
غيظ . river نهر . ومثال الثانى bard شاعر او منشد . hard قاسى . bark  
لحاء اى قشر الشجر . barber حلاق او مزين . bar متس  
re مثل er مرقا وذلك عند وقوعه في طرف الكلمة مثاله sepulchre  
قبر . theatre تياتر . massacre قتل . lucre ربا . metre وزن العروض .  
lustre نجمة او لمعان

## S

حرف s اس له اصوات خمسة ﴿الاول﴾ كالسين نحو same ذات الشيء  
او عينه . sin خطيئة . this هنا . saint مار او قديس . sister اخت . واما

يكون كذلك اذا وقع في اوائل الكلم او تقبله احد هذه الحروف وهي t, p, k, f نحو scoffs نهكم . blocks جذع او قرمة . hips ورك . pits دخل او غار . او وقع علامة للجمع فيما كان في آخر مفردة حرف e غير ملفوظ وكانت الكلمة على حركة واحدة نحو names اسماء . pipes قصب . فاما اذا كان e ملفوظا في الجمع حتى صارت الكلمة على حركتين فانه يكون كالرأى نحو prices اسعار . او وقع في الكلم التي على حركة واحدة نحو yes نعم . thus هكذا . us نا ضمير الجمع المتكلم . او في الكلم التي آخرها ous كما في . pious نقي . superfluous افراط . او فيما كان فيه حرف من جنسه نحو possible ممكن وشذ عن هذا الاصل كلمات سماعية ثم ان dis التي هي اداة سلب اذا وقع عليها الاكسنت في حالة تركيها كانت s فيها كما تقدم نحو disability عدم قدرة . واما اذا وقع الاكسنت على جزء الكلمة الآخر فتكون e حيثئذ كالرأى نحو disable غير قادر . واما mis التي هي اداة ذم فان s فيها كالتسين دائما سواء كان عليها الاكسنت او لا نحو misapply تقريط . misaim اخطأ ضد اصاب . ويكون كذلك ايضا في الثمت الذي آخره e نحو precise مضبوط او متمم . diffuse ذائع وشذ . wise حكيم او عالم . وفي الثمت الذي آخره sive مثل . adhesive ملتصق . او الذي آخره ory نحو persuasory مقنع . او some نحو troublesome مقلق . او وقع قبله احد هذه الحروف وهي r, n, l نحو pulse نبض . sense معنى او ادراك . verse بيت شعر او آية . او في الكلمات التي اولها pro نحو prosecution مرافة

﴿الثاني﴾ مثل x اي الزأى وذلك اذا وقع بعد احد هذه الحروف وهي g, d, b ج بلفه مصرو ٧ كما في ribs اضلع . heads رؤوس . rags خرق . sieves مناخل . او وقع علامة للجمع فيما كان على حركة واحدة ووجب تحريك آخره حتى صار على حركتين نحو price prices اسعار كما ذكرنا آنفا ونحو rich riches غنى . boxes box صناديق . او جاء قبله او بعده احرف n, m, l نحو means وسائل . morals آداب . dismal كئيب . او وقع في الكلم التي آخرها asm و iam و osm مثال ذلك enthusiasm حاسة . واما dis

dis فقد تقدم الحكم عليه فراجعه . او فيما كان على حركة واحدة نحو his ضمير was is كان . those اولئك . these هؤلاء . او في الجمع الذي آخر مفردة هذه الحروف وهي y, w, ue, oe, a مثال ذلك commas اسم لهذه العلامة ' aloes نوع من الشجر dues حقوق . news حوادث . ways طرق . او في الفعل المضارع للفرد الغائب نحو he betrays يخون . heviews يتطلع . وقد جاء في بعض افعال مثل الزاى وفي الاسماء المشتق منها تلك الافعال مثل السين . مثال الاسماء excuse اعتذار . refuse اياه اى استنكاف . grease دهن . close سد . ومثال الافعال excuse me اعذرنى . i refuse انا ابي وهلم جرا . او في الكلم التي يقع بعده في آخرها y او e بحيث يكون ما قبله حرف علة وعليه الاكسنت نحو rosy وردى . amuse تلهي . واما اذا لم يكن عليه الاكسنت فيكون كالسين نحو poesy نظم او شعر . او في الثمت الذي آخره ible نحو visible منظور . persuasible قابل الاقتناع . او في الاسم الذي آخره ise نحو merchandise تجارة . او في الكلمات التي آخرها al او el بحيث يكون قبل s حرف علة نحو proposal عرض او معروض . واما اذا تقدم عليه حرف صحيح فيكون كالسين نحو universal عمومي او كلي . او فيما كان آخره on او en او in نحو reason عقل او سبب . chosen منتخب . cousin ابن العم او ابن الخال . او في الكلمات التي اولها pre نحو president رئيس الا اذا استقلت الكلمة بمعنى قبل التركيب فانه يكون كالسين نحو pre-suppose سبق فرض او تقديم تقدير . او في الكلمات التي اولها re مثاله resemble يماثل . resurrection القيامة او البعث

﴿ الثالث ﴾ مثل zh اعني كالجيم بلغة النام وذلك في نحو pleasure لذة . measure قياس . treasure خزانة

﴿ الرابع ﴾ مثل النين بحيث يتقدم عليه حرف من جنسه او حرف n نحو pressure كابس اى شاد عليه بثقله . sensual شهوانى او وقع بعده ion نحو

conversion تحويل. invasion غارة. passion الانفعال او الهوى. mission رسالة او ارسالية

﴿الخامس﴾ مثل الصاد فى نحو some بعض . so هكذا. sound صوت وغير ذلك وقد يختلف لفظا كما فى isle جزيرة . island جزيرة . aisle طريق داخل الكنيسة

## T

حرف t فى مثل التاء بالعرية نحو time زمان . temper طبع اى خلق. attentively باقبيه . take خذ . واما اذا سبقه u و y بحيث يقع الاكسنت قبلهما فيكون كالتاء والثين مركبتين مثال ذلك nature طبيعة . virtue فضيلة . وكذا اذا جاء بعده ial او ier نحو celestial سماوى . frontier تخم . او نحو ous بار . righteous غزير . او نحو unctuous ماسح . presumptuous مدعى او مستبد واذا تقدمته احرف ion وكان الاكسنت قبلها كان كحرف الثين وحده نحو action فعل . salvation خلاص nation امة

th لهما صوت كالتاء نحو three ثلاثة . thick ثخين . mouth فم . thank اشكر . death موت . breath نفس . وكذلك فيها ايضا مثاله thus هكذا . then حينئذ . the ال . whether ان كان او هل . that ذلك . thither هناك الخ وقد يكونان مثل t وحده نحو Thames تامس اسم نهر بانكلتة . thime صمتر . Thomas توما . وقد يكتب t ولا يلفظ وذلك اذا وقع قبله s وكان بعده en او le نحو listen اصغ . fasten مكن . castle برج . epistle رسالة . apostle رسول وشذ often مرارا . pestle مدق

## U

حرف u يوله ثلاثة اصوات ﴿الاول﴾ كالواو قبلها ياء مضعومة كما فى طيسور مثاله tube انبوب . mule بغل . cubic مكعب . tutor استاذ . الثانى

﴿الثاني﴾ كالقنصة نحو sun شمس . dull بليد . gull غش . ﴿الثالث﴾ كالضمة المشبعة نحو full ملآن . bushel مكيال . bull ثور وشذ عن ذلك busy مشغول . business شغل . bury ادفن فانها تلفظ كأنما قد كتبت  
berry, bizness, bizzzy

ua لهما صوتان ﴿الاول﴾ كالواو عليها نصف قنصة اى مثل حركة حرف الواو في وية بلغة عامة مصر مثال ذلك antiquary عادى اى قديم . persuade اقنع . assuage تلافى ﴿والثاني﴾ مثل a الثانى يعنى كالالف نحو guarantee ضمن . guardian خبير . guard حرس

ue له اربع حالات ﴿احداها﴾ مثل ua في حكمها الاول وذلك اذا كانا بحركة واحدة نحو conquest غلبة . querist ملتس . quench اطفئ . ﴿الثانية﴾ ان يكون u وحده مثل يو ويكون e غير ملفوظ نحو agree حتى ربح . hue لون . cue ايماء ﴿الثالثة﴾ وهى عكس الثانية فان u فيها مخنوف وهـ ملفوظ كنصف قنصة اى مثل e الثانى مثال ذلك guess يخمن . guest ضيف ﴿الرابعة﴾ ان يكتب ويخفف لفظا كما في dialogue محاورة . catalogue فهرس . prorogue امهال . oblique منحرف . antique

قديم

ui مثل الواو المكسورة في نحو extinguish ايجاد . anguish كرب . languid واهى . وكالياء الساكنة قبلها قنصة نحو disguise تنكر . guile دهاء . guide قائد او هادى . وكالكسرة نحو guinea جنى . guilt جرم . وكثل يو بضم الياء نحو pursuit تعقب . suit انتظام . juice عصير . واذا تقدم عليه r كان كالواو الممدود نحو recruit تجريدة او تجهيزة اى جمع عسكري جديد . fruit ثمر . bruise يحمق

uy مثل we ممدودا مثاله soliloquy اصحاب . وهو حديث المرء مع نفسه obloquy ملامة وشذ buy اشترى . وما شاكل ذلك فان u فيها غير ملفوظ فكأنه كتب bi



## V

حرف v في يكون بين الباء والفاء كفيما وقع نحو vinegar خل. governor حاكم . never قط . love محبة

## W

حرف w دَبْلِيُوْ اى u مضاعفا هو حرف علة وله حالات مختلفة فقد يكون مثل oo اى الواو الممدودة نحو forwardly عناد . towardly قابلية للتعلُّم . وقد يكون مغايرا له من حيث الاختلاس والاشباع وقد يحذف لفظا في نحو sword سيف . answer جواب . wholesome شافى . واذا تقدم عليه r كان كذلك مخدوفا كما في wrist رسغ . wrap يلف . wrinkle تشنج . wrong خاطئ . واذا جاء بعده h كان كأنه مملووظ بعده نحو when متى . what ماذا . why لماذا . واذا كان قبله o وكان هو في آخر الكلمة حنق لفظا ايضا نحو flow يسبح . row صف . know اعرف . grow ينمو . blow نفخ او هبوب . وقد يكون مثل u الثالث نحو vowel حركة . now الآن . view منظر . cow بقرة . coward جبان

حرف x اكس له ثلاث حالات ﴿الاول﴾ ان يكون كحرف الزاى وذلك في اوائل الاسماء اليونانية نحو Xerxes زركسس . Xanthos زنتوس . Xenophon زينوفون . ﴿الثانية﴾ كحرف الكاف مركبة مع السين وذلك اذا كان الاكسنت على اول الكلمة مثاله exercise تمرن او ممارسة . excellence فضل او مزية وكننا اذا كان الاكسنت على الجزء الثانى من الكلمة وكان الجزء مبذوا بحرف صحيح نحو extent امتداد . excuse اعتذار . expense مصروف . ﴿الثالثة﴾ كحرف الجيم بعده الزاى وذلك اذا لم يكن عليه الاكسنت بل كان على الجزء الثانى من الكلمة وكان الجزء مبذوا بحرف علة نحو example نموذج . exist وجود او كون . exert اجتهد

حرف

## Y

حرف y وى يكون حرفا ويكون حركة فان كان حرفا كان كالياء نحو  
York يورك اسم بلد youth فتى واذا كان حركة كان كالياء الساكنة قبلها  
قمحة لو كسرة مثال الاول tyrant ظلم . reply جواب . ومثال الثاني  
liberty حرية . fury استشاط . tenderly برفق

## Z

حرف z زت له صوت واحد كحرف الزاى نحو brazen من نحاس .  
frozen مجلد . freeze جدد



### الجزء الثالث



### ﴿ في تقسيم الحروف الابجدية ﴾

تقسم هذه الحروف الى vowels احرف علة و consonants احرف  
صحيحة فحرف العلة هو صوت بين يمكن نطقه وحده بدون مساعدة حرف  
آخر معه a, e, o, والحرف الصحيح صوت بين ايضا ولكن يتعسر نطقه  
وحده بدون مساعدة حرف العلة نحو b, d, f, l فانها تحتاج الى حروف  
العلة ليسهل النطق بها

وحروف العلة a, e, i, o, u وقد يكون منها r و w ووقوعهما صحيحين  
ما اذا كانا في اول الكلمة واما في أكثر الاحوال فيكونان من احرف العلة ثم  
ان الحروف الصحيحة تقسم الى mutes غير مصوتة . والى semivowels  
مصوتة

فالاولى لا يمكن ان تكون ذات صوت بدون اضافة حرف علة اليها وهى  
p, t, d, b, k, و c و g مقنمين

والثانية لها صوت تام بناتها وهى *g, x, z, s, v, r, n, m, l, f* و *c* و *g* مرقين

وان من الحروف المصوتة اربعة احرف تعرف باسم *liquids* اى الجارية وهى *l, m, n, r* وانما سميت بذلك لانها كثيرا ما تتحد مع احرف العلة فيجريان كلنهما صوت واحد

*a diphthong* هو مجموع حرفى علة يلفظان بدفعة من الصوت واحدة نحو *ea* فى *beat* ضرب و *ou* فى *sound* صوت

*a triphthong* مجموع ثلاثة احرف علة تلفظ كما مر نحو *eau* فى *beau* ظريف و *iew* فى *view* منظر

*a proper diphthong* مجموع حرفى علة يلفظ بهما كليهما نحو *oi* فى قولك *voice* صوت و *ou* فى *ounce* اوقية

*an improper diphthong* مجموع حرفى علة يلفظ احدهما فقط نحو *ea* فى *eagle* نسر و *oa* فى *boat* قارب

﴿تنبيه﴾ قد تكون حروف العلة بمنزلة الحركات فى اللغة العربية وبمنزلة حروف العلة وبمنزلة الهجزة اذا وقعت ابتداء واما اختلاف ما لها من الاصوات فقد مر



## الجزء الرابع



### ﴿ فى التهجى ﴾

التهجاء والتهجى والتهجئة تقطيع الكلمة باحرفها او هو تعديد الحروف : سميتهما او اسمائهما او هو صوت مركب من حرف او حرفين فاكثر يلفظ بدفعة واحدة وليقل المتعلم عند التهجئة القاب الحروف الصحيحة وغيرها ثم يقول اللفظ بعد التهجى بدفعة نحو *a, an, ant*

الجزء

## الجزء الخامس

## ﴿ في الكلام واشتقاقه ﴾

الكلمة صوت مشتمل على بعض الحروف المهيبة التي اولها a وآخرها z او هي اصوات ينة باصطلاح متعارف تدل على تصورنا وقد نكون ذات حركة واحدة نحو go سر . ويقال لها monosyllable وذات حركتين نحو Console تعرى ويقال لها dissyllable وثلاث نحو beautiful جميل . ويقال لها trisyllable وما زاد على ذلك يقال له polysyllable ثم ان الكلام اما مشتق او غير مشتق فغير المشتق ما لا يصح رده في اللغة الانكليزية الى كلمة أكثر بساطة وتجردا نحو man رجل good طيب content راضى او قانع والمشتق ما صح رده في اللغة الى كلمة أكثر تركيبا نحو manful شجاع . goodness طيب . contentment قناعة

﴿تنبيه﴾ الاشتقاق هنا انما هو بالنسبة الى لفظ الكلمة لا الى معناها فان الكلمة اذا كانت اقل احرفا كانت هي المشتق منها بقطع النظر عن كونها نعتا او مصدرا او غير ذلك

## الجزء السادس

## ﴿ في زيادة بعض حروف ﴾

يزاد بعض حروف على الكلمة فيحول معناها ويقلبها من حالة كونها اسما الى حالة كونها نعتا . واعلم ان النعت في اللغة الانكليزية لا يعد من الاسماء وان دخلت عليه اداة التعريف وحروف الخفض والمراد بالاسم هنا المصدر واسم المصدر واسماء الاجناس وهذه الزيادة قياسية وحروفها ness و ful اما

ness فلها قلب النعت اسما مثل النعت good صالح . wicked طالح ومثال  
 الاسم goodness صلاح . wickedness طلاح . واما ful فهي بعكس  
 ness لانها قلب الاسم فلها نحو mercy رجة . dread خوف . faith ايمان .  
 فاذا زدت عليها الاداة المذكورة صارت نعوتا نحو merciful رحوم اى امرؤ  
 رحوم . dreadful مخوف . faithful امين . واما ment فتزاد على الفعل لتصيره  
 اسما نحو arrange ترتيب . arrangement ترتيب

## الباب الثاني

### ﴿ فى تصريف الكلام واشتقاقه ويسمى Etimology ﴾

هذا الفن ويقال له الايتيمولوجى يبحث فيه عن اقسام الكلام من حيث  
 اختلاف صيغه واشتقاقه وتصريفه فاعلم ان اقسام الكلام فى اللغة الانكليزية  
 تسعة وهى the article اداة التعريف . the substantive المتعوت  
 or noun او الاسم . the adjective النعت . the pronoun الضمير . the  
 verb الفعل . the adverb الحال والتمييز . the proposition حروف الجر .  
 the conjunction حروف العطف . and the interjection وحروف النداء

### ﴿ القسم الاول ﴾

#### ﴿ an article اداة التعريف ﴾

وهى تتقدم على الاسم المتعوت عندهم دائما اما لان يبقى على شيوعه او  
 ليتعين بها . مثال الاول a garden بستان . an eagle نسر . ومثال الثانى  
 the woman المرأة . the man الرجل . فادوات التعريف فى الانكليزية اثنتان  
 a و the اما a فان دخلت اسما منعوتا اوله حرف علة من الحروف التى تقدم  
 ذكرها او h غير ملفوظة فانه يضاف اليها n وتركب معها فتقول فى acorn  
 بلوطة

بلوطة و *hour* ساعة *an hour* واما ان كانت *h* ملفوظة فتدخل  
 حيثئذ *a* وحدها نحو *a hand* يد . *a heart* قلب . *a highway* شارع . ثم  
 ان *a* او *an* لا تفيد التعريفات وانما يتعين بها فرد من افراد الجنس نحو  
*give me a book* اعطني كتابا . *bring me an apple* هات لي تفاحة  
 وتسميان Indefinite article اى اداة تعريف غير معينة او حاصرة . واما  
*the* فانها تفيد المهدية والتعريف نحو *give me the book* اعطني الكتاب  
*bring me the apple* هات لي التفاحة تريد بذلك كتابا معهودا وتفاحة  
 معلومة وتسمى Definite article اى اداة تعريف حاصرة . ثم انه ان كان  
 الاسم نكرة خاليا من الادوات المذكورة اتاد عموم الافراد مثال ذلك *a candid*  
*temper is proper for man* الطبع السليم لائق بالانسان يعنى كل انسان  
 ﴿تنبيه﴾ اداة التعريف فى العربية واحدة وهى تفيد الاسم مرة تعريفا وقد  
 لا تفيد فسبق على عمومته فتكون للاستغراق كما فى المثال المذكور



### ﴿ القسم الثانى ﴾

#### ﴿ من اقسام الكلام Substantive المتعوت ﴾

وهو اسم شئ له وجود ظاهرى او تقديرى نحو *London* لندن اسم  
 مدينة . *man* رجل . *virtue* فضيلة . وهو على قسمين علم ويقال له عندهم  
*Proper name* اسم مخصوص وحده فى العربية ما علق على شئ بعينه غير  
 متناول ما اشبه وعندهم اسم مخصوص باحد الافراد نحو *George* جرجس .  
*Alexandria* اسكندرية . *Thomas* توما . وغير علم ويقال له *Common*  
*name* اسم شائع وهو اما ان يكون اسم جنس يشمل انواعا متعددة او اسم  
 نوع يشمل افرادا كثيرة مثال الاول *animal* حيوان . ومثال الثانى *man*  
 انسان . *tree* شجرة

ثم ان من متعلقات الاسم المتعوت The Gender الجنس من حيث التذكير والتأنيث . the number العدد . and case والاعراب

﴿ الجنس ﴾

وهو ما فرق به بين المذكر والمؤنث وهو في الانكليزية على ثلاثة انواع and the neuter . the masculine المذكر . the feminine المؤنث . والمستوى . فالمذكر عندهم كل ما كان بذكره مؤنث سواء كان حيوانا ناطقا نحو a man رجل . a boy صبي . او غير ناطق نحو a horse حصان . a bull ثور . والمؤنث ما كان بذكره مذكر كذلك نحو a woman امرأة . a girl بنت . a mare فرس . a cow بقرة . والمستوى بخلاف ذلك وهو ما وضع للجرام غير الناطقة والحساسة كالتبائنات والجمادات والعناصر والافلاك مثال ذلك a tree شجرة . a house بيت . air هوا . a star كوكب . the sky الجو . وقد جاء من هذا النوع بعض اسماء ذكورت واثنت عند التركيب اصطلاحا فمما جاء مذكرا الشمس تقول he is setting هو ضائب . ومما جاء مؤنثا السفينة تقول she sails well هي تمخر جيدا وهم جرا والمذكر والمؤنث في الانكليزية ثلاث صيغ

﴿ الاولى يفرق فيها بين المذكر والمؤنث لفظا وخطا ﴾

﴿ مؤنث Female ﴾

Maid عذبة  
Sow خنزيرة  
Girl بنت  
Sister اخت  
Doe ايلة  
Cow بقرة

﴿ مذكر Male ﴾

Bachelor عرّب  
Boar خنزير  
Boy صبي  
Brother اخ  
Back ايل  
Bull ثور

Bullock

{ مؤنث Female }

عجالة	Heifer
دجاجة	Hen
كلبة	Bitch
بطة	Duck
ام	Mother
راهبة	Nun
وزة	Goose
فرس	Mare
زوج	Wife
ملكة	Queen
شابة	Lass
امرأة	Woman
معلمة	Mistress
بنت الخال	Niece
نعجة	Ewe
مننية	Songtress or Singer
مفغة	Slut
بنت	Daughter
عمة او خالة	Aunt
ساحرة	Witch

{ مذكر Male }

عجل	Bullock or Steer
ديك	Cock
كلب	Dog
بطة	Drake
اب	Father
راهب	Friar or Monk
وزة	Gander
حصان	Horse
زوج	Husband
ملك	King
شاب	Lad
رجل	Man
معلم	Master
ابن الخال	Nephew
كباش	Ram
مغني	Singer
مغفل	Sloven
ابن	Son
عم او خال	Uncle
ساحر	Wizard



﴿ الصيغة الثانية يفرق فيها بين المذكر والمؤنث بزيادة حرف فاكثر ﴾

Female مؤنث	Male مذكر
Abbess رئيسة الدير	Abbot رئيس الدير
Actress حاملة	Actor حامل
Administratrix مديرة	Administrator مدير
Adultress زانية	Adulterer زاني
Ambassadress سفيرة	Ambassador سفير
Arbitress فيصلة	Arbiter فيصل او حكم
Baroness بلوونة	Baron بارون
Bride عروس	Bridegroom عريس
Benefactress منعمة	Benefactor منعم
Cateress وكيلة خرج	Caterer وكيل خرج
Chantress مرتلة	Chantor مرتل
Conductress مرشدة	Conductor مرشد او هادي
Deaconess شماسة	Deacon شماس
Electress منتخبة	Elector منتخب
Empress امبراطورة	Emperor امبراطور
Enchantress راقية	Enchanter راقى من الرقية
Executrix وصية	Executor وصي
Governess حاكمة	Governor حاكم
Heiress واردة	Heir وارث

﴿ Female مؤنث ﴾

بطلة	Heroine
قناصة	Huntress
مضيفة	Hostess
يهودية	Jewess
كونتة صغيرة	Landgravin
أسدة أو لبوة	Lioness
امينة المدينة	Mayoress
حارسة	Patroness
شاعرة	Poetess
قسيسة	Priestess
اميرة	Princess
نائة الدير	Prioress
نبية	Prophetess
حامية	Protectress
راعية	Shepherdess
منسدة	Songstress
مشعذة	Sorceress
سلطنة	{ Sultaness or Sultana
نمرة	Tigress
خائنة	Traitress
مربية	Tutress
_____	Viscountess

﴿ Male مذكر ﴾

بطل	Hero
قناص	Hunter
مضيف	Host
يهودي	Jew
كونت صغير	Landgrave
أسد	Lion
امين المدينة	Mayor
حارس	Patron
شاعر	Poet
قسيس	Priest
امير	Prince
نائب الدير	Prior
نبي	Prophet
حامي	Protector
راعي	Shepherd
منشد	Songster
مشعذ	Sorcerer
سلطان	Sultan
نمر	Tigre
خائن	Traitor
استاذ او مربى	Tutor
اقل رتبة من الكونت	{ Viscount

{ Female مؤنث }

Votary منورة

Widow ارملة

{ Male مذكر }

Votary منور

Widewer ارمل

{ الصيغة الثالثة يفرق فيها بين المذكر والمؤنث بتقديم ضمير او صفة او }  
{ غير ذلك }

{ Female مؤنث }

A She-goat عر

a She-bear دبة

a Female-child ولد انثى

a Hen-sparrow عصفورة

a Maid-servant خادمة

{ Male مذكر }

A He-goat جدى

a He-bear دب

a Male-child ولد ذكر

a Cock-sparrow عصفور

a Man-servant خادم

{ العدد }

العدد ما يفيد شيئا واحدا او اكثر ورتبة المتعوت من جهة العدد اثنتان  
الافراد والجمع ولا ثنية فالمفرد ما عبر به عن شئ واحد نحو a chair كرسى .  
a table مائدة . والجمع ما عبر به عن اكثر من واحد نحو chairs كراسى .  
tables موائد .

وقد وردت اسماء فى اللغة الانكليزية لم ينطق بها الا مفردة لموافقة الوضع  
الطبع نحو wheat قمح . pitch زفت . gold ذهب . sloth غفلة . pride  
كبرياء وغير ذلك وآخراآت بصيغة الجمع دائما نحو billows منغف .  
scissors مقص . ashes رماد . riches غنى . الخ . وآخراآت بصيغة المفرد وتصلح ان  
تكون مفردة وجمعا نحو deer غزال . sheep غنم . swine خنزير (\*)

(\*) مثال الاول فى الحرية المصدر قاته لا يثنى ولا يجمع الا اذا قصد تنويده ومثال  
الثانى اسم الجمع كقوم ورهط قاته لم يأت له مفرد ومثال الثالث من المتعوت فوك  
وسراويل وكثرى قاتها مفردة وجمع ومن النعت جُتِب ودلاس وشمال وهيسان وعند  
بعضهم امام ولا يقتنع لانهم يحلون فعلا اما لفعل فيصعونه مثل جمعة

ثم ان الجمع في اللغة الانكليزية على قسمين ﴿ الاول قياسي ﴾ وهو ما جمع بحرف s نحو dove حمامة . doves حمام . face وجه . faces وجوه . thought فكر . thoughts افكار . واما اذا كان المفرد محتوما بهذه الحروف ch, x . sh او ss او s فان اداة الجمع حينئذ تكون es مثال ذلك box صندوق او علبة . boxes صناديق . church كنيسة . churches كنائس . lash سوط . lashes اسواط . loss تلف . losses اتلاف . rebus لغز . rebuses الغاز .

واذا كان آخر الاسم المفرد f او fe قلبت عند الجمع ves نحو loaf رغيف . loaves اربعة ورضفان . wife زوجة . wives ازواج . او زوجات واذا كان آخره ff فانه ملحق بالقياسي الاول نحو ruff نوع من السمك stuff مادة او جنس .

واذا كان آخره y ولم يكن معه حرف علة آخر صار في الجمع ies نحو beauty حسن . beauties محاسن . fly ذبابة . flies ذباب . واما اذا كان معه حرف علة غيره فيبقى على حاله نحو key مفتاح . keys مفاتيح . delay تاخير . delays تاخيرات . واغلب الجمع عندهم قياسي . في الثاني غير قياسي ﴿ وهو محصور في كلمات قليلة وهي

﴿ Plural جمع ﴾	﴿ Singular مفرد ﴾
رجال Men	رجل Man
نساء Women	امراة Woman
اولاد Children	ولد Child
اثوار Oxen	ثور Ox
فئران Mice	فأرة Mouse
قمل Lice	قملة Louse
اصابع Dics	صنغ Die

Plural	جمع	Singular	مفرد
Feet	ارجل	Foot	رجل
Geese	اوز	Goose	اوزة
Svine	خنازير	Sow	خنزير
Teeth	اسنان	Tooth	سن
Sheep	نعاج	Sheep	نعجة

مثل القسم الاول في العربية الجمع السلم وهو ما جمع بواو ونون في حالة الرفع وباء ونون في حالي النصب والخفض ومثال الثاني الجمع المكسر.

### ﴿ الاعراب ﴾

حد الاعراب في العربية معلوم واما في الانكليزية فلا يكون الا تقديرًا لان العوامل فيها لا تأثير لها وانما يقسمون الاسم النعوت من حيث حالته الى ثلاث the Nominative المرفوع the Possessive المضاف اليه and the Objective المنصوب

the Nominative ما عبره تعبيرًا بسيطًا عن اسم مرفوع سواء وقع في العربية مبتدأ او فاعلا مثال المبتدأ the boy plays الصبي يلعب . the girl learns البنت تتعلم . ومثال الفاعل saith the Lord يقول الرب . وهذا اقل استعمالا واما الخبر فان كان فعلا فيعد مع الافعال وان كان نعنا فحكمه حكم النعوت

the Possessive ما عبره ان تعلق شيء بآخر على جهة التملك او هو نسبة ذات مملوكة الى ذات مالكة وهو على نوعين نوع يكون بواسطة of نحو the house of his father بيت ابيه . ونوع يكون بواسطة هذه العلامة ' مع حرف s ويقال للعلامة apostrophe وتكون الاضافة حينئذ بعكس الاولى

الاولى فان بها يتقدم المضاف اليه على المضاف نحو his father's house  
 بيت ابيه . the scholar's duty واجب التلاميذ . وان كان آخر الاسم s  
 وجعلته مضافا حذفت اداة الجمع منه كراهية توالى السينين وابقيت ' وحدها  
 نحو on eagles' wings على اجنحة النور فان المراد به . on the wings  
 of the eagles وكذا ان كان آخر الاسم ss نحذف اداة الجمع منه فتقول  
 for goodness' sake لاجل الخير . for righteousness' sake لاجل البر .  
 والاصل فيها ثلاث سينات وسواء في ذلك المعرف والمنكر

the Objective ما عبر به عن شئ وقع عليه فعل الفاعل اثباتا او نفيا  
 مثال الاثبات I assisted the man انا ساعدت الرجل ومثال النفي I assis-  
 ted not the man انا ما ساعدت الرجل ويكون بعد الفعل المتعدي او  
 اللازم مع حروف الجر نحو they live in London هم يسكنون في لندن .  
 تنبيه ﴿ الفعل اللازم الذي يتعدي بحرف هو عندهم من قبيل المتعدي  
 ولا يصح معه حذف حرف الجر كما يصح في القرية فلا يقال I lodged  
 the village سكنت القرية بل لابد من ابرازه فتقول I lodged in the  
 the village

وهذه قاعدة اعراب الاسم المتعوت ﴿

Plural } جمع {	Singular } مفرد {	
mothers امهات	a mother أم	﴿ المرفوع ﴾
mothers' امهات	a mother's أم	﴿ المضاف اليه ﴾
mothers امهات	a mother أمّا	﴿ المنصوب ﴾
the men الرجال	the man الرجل	﴿ المرفوع ﴾
the men's الرجال	the man's الرجل	﴿ المضاف اليه ﴾
the men الرجال	the man الرجل	﴿ المنصوب ﴾

﴿ القسم الثالث من اقسام الكلام Adjective اى التعت ﴾ التعت  
كلمة تتقدم التعت لتدل على صفة من صفاته نحو an industrious  
man رجل يعمل . a virtuous woman امرأة خيرة . a benevolent  
heart قلب رؤوف . ولا يختلف التعت عندهم باختلاف التعت بل يبقى  
على حالة واحدة سواء كان التعت مذكرا او مؤنثا مفردا او غير مفرد مثال  
ذلك a good man رجل صالح . a good woman امرأة صالحة . good  
men رجال صالحون . good women نساء صالحات

وانما يختلف بالنسبة الى التفضيل والمقابلة ومراتب التفضيل في اللغة  
الانكليزية ثلاث ﴿ الاولى ﴾ the Positive ومعناه لغة الاثبات او الاحباب  
واصطلاحا الصفة المجردة كاسم الفاعل والمفعول والصفة المنبهة والاسم  
المنسوب الثانية the Comparative افعل التفضيل الثالثة the Superlative  
مبالغة افعل التفضيل

فالاول the Positive يفيد نسبة وصف لموصوف بلون زيادة ولا نقصان  
نحو good جيد . wise حكيم . great كبير . ﴿ قوله ان الصفة المجردة لا  
تفيد زيادة ولا نقصانا وعده اياها مع اقسام التفضيل فيه نظرو يمكن ان يقال  
انه تفضيل ذهابا الى ان الموصوف بتلك الصفة تميز بها عن غيره من خلا  
عنها فصار كانه مفضل عليه فاما اذا قلنا مثلا هذا رجل طويل وهذا يوم  
صاف كان النوى ان هناك رجلا قصيرا ويوما كبرا ﴾

الثاني the Comparative يفيد نسبة تفضيل الموصوف على غيره في صفة  
من الصفات ويكون في الفضل والنقص نحو wiser احكم . greater اكبر .  
smaller اصغر . less اقل حكمه

الثالث the Superlative مبالغة افعل التفضيل وهو يفيد اقصى  
درجات التفضيل او يقال انه يفيد اطلاق التفضيل دون تقييد مفضل معه  
فهو كأفعل التفضيل المقرون بال المستغنى عن من ويكون ايضا في الفضل  
والنقص

والتقص نحو the wisest الاحكم . greatest الاكبر . smallest الاصغر .  
least wise الاقل حكمة .

فالصفة المجردة انما تجعل افعال تفضيل بان تضيف اليها r او er فتقول  
من wise حكيم . wiser احكم . ومن great عظيم . greater اعظم . وهلم  
جرا وتصير مبالغة افعال التفضيل باضافة st او est اليها نحو wisest الاحكم .  
greatest الاكبر . وتصير حالا او تميزا بتقديم لفظة more او most عليها  
نحو more wise اكثر حكمة . most wise الاكثر حكمة . فـكان من  
الكلم على حركة واحدة يصاغ منه افعال التفضيل بواسطة er او est كما في  
المثال السالف وما كان على اكثر من حركة واحدة يصاغ منه بواسطة more  
او most فتقول من frugal مقتصد او معتدل . more frugal اعظم مقتصد .  
فهو كـافعال التفضيل في العرية الذي لا يبنى الا من الثلاثي واذا اريد صوغه  
من غير الثلاثي قرن بلفظة اعظم واشد ونظائرهما

﴿ وقد شذ عن القيلس المذكور كلمات كثيرة الاستعمال وهي ﴾

(Positive الصفة المجردة) (Comparative افعال التفضيل) (Superlative مبالغة التفضيل)

good جيد	better اجود	best الاجود
bad, or ill ردى	worse اردأ	worst الاردأ
much كثير	more اكثر	most الاكثر
little صغير	less اصغر	least الاصغر
near قريب	nearer اقرب	nearest or next الاقرب
late بئى	later ابئأ	latest الالبئأ
far بعيد	farther ابعد	farthest ابعد

هـ القسم الرابع من اقسام الكلام the Pronoun الضمير . تعريفه  
في العرية كما في اعراب الاجرومية ما دل على مسماه ( لا مسماء كما



يقع في نسخ البحث) بقرينة تكلم او خطاب او غيبة وفي الانكليزية كلمة تقام  
مقام المنعوت احترازاً من تكراره نحو the man is happy الرجل سعيد .  
he is benevolent هو كريم . he is useful هو مفيد وهو على ثلاثة اقسام .  
الاول the personal Pronoun اى الضمير الشخصى . الثانى the relative  
الموصول ومعناه لغة ذو نسبة . الثالث the adjective Pronoun اسم الاشارة  
وغیره كما باقى بيان ذلك

﴿ الاول the personal Pronoun الضمير الشخصى وهو ثمانية ﴾

I انا thou انت انت he هو she هى it هو او هى  
we نحن you انتم انتن they هم هن

وهو قابل للعدد والجنس والاعراب وله ثلاثة انواع الاول ضمير المتكلم ويقال  
له the first person اى الشخص الاول . الثانى ضمير المخاطب ويقال له  
the second person اى الشخص الثانى . الثالث ضمير الغائب ويقال له  
the third person اى الشخص الثالث وهو عندهم الاخير واما ضمير فاته  
يستعمل لما لا يعقل

ثم ان حكم الضمير من جهة العدد كحكم المنعوت اى يكون مفرداً وجمعاً  
لا غير فالفرد I, thou, he, she, it, والجمع we, you, they كما تقدم  
واما الجنس فاته مقصور على ضمير الغائب خاصة فان he للذكر وshe للمؤنث  
و it للستوى واما ضميرا المتكلم والمخاطب فمشتراك فيهما

وحكمه من جهة الاعراب ايضا كحكم المنعوت اى يقع فى الاحوال الثلاثة  
مرفوعاً ومنخفضاً بالاضافة ومنصوباً الا ان صيغته اذا كان منصوباً مغايرة  
للصيغتين الاخيرين

وهنا

﴿ وهذا ترتيب وضع الضمائر الشخصية ﴾

﴿ حالة ﴾	﴿ Sing. الفرد ﴾	﴿ Plur. الجمع ﴾	
﴿ التكلم ﴾	I أنا	we نحن	الرفع
	mine لى	our's لنا	الاضافة
	me فى	sn نا	النصب
﴿ المخاطب ﴾	thou انت	ye or you انتم	الرفع
	thine لك	your's لكم	الاضافة
	thee لى	you كم	النصب
﴿ الغائب المذكور ﴾	he هو	they هم	الرفع
	his له	their's لهم	الاضافة
	him هـ	them هم	النصب
﴿ الغائب المؤنث ﴾	she هى	they هن	الرفع
	her's لها	their's لهن	الاضافة
	her ها	them هن	النصب
﴿ الغائب المستوى ﴾	it هو	they هى	الرفع
	its له	their's لها	الاضافة
	it هـ	them ها	النصب

﴿ الثانى من اقسام الضمير relative Pronoun الاسم الموصول ﴾

حده فى العربية ما احتاج الى صلة وعائد وفى الانكليزية ما عاد الى كلمة او جملة تقدمته ويسمى الاسم المتعوت به antecedent وهو اى الموصول ثلاث كلمات who من او الذى which ما او الذى وتقع هذه عندهم نقا للنكرة والمعرفة that ما او ذلك مثال الاول the man is happy who lives virtuously سعد الانسان الذى يعيش بالتقوى . فاما what فانهما تتضمن معنى

التعت والاسم الموصول معا فهى فى قوة **this is what نحو that which**  
**I wanted** هذا ما احببت اليه . فكأنك قلت **the thing which I wanted**  
 الشئ الذى احببت اليه

ثم ان لفظة **who** تختص بمن يعقل و **which** بما لا يعقل مثال الاول  
**he is a friend who is faithful in adversity** هو صديق من كان امينا  
 فى العسرى . ومثال الثانى **the bird which sung so sweetly is flown away**  
 الطائر الذى غرد تغريدا عذبا طار . **this is the tree which produces no fruit**  
 هذه الشجرة التى لا تثبت ثمرا

واما **that** فنها تستعمل عوضا عن تكرار **who** و **which** وتكون لمن  
 يعقل وغيره نحو **he that acts wisely deserves praise** من يعمل بحكمة  
 يستوجب الثنا **modesty is a quality that highly adorns a woman**  
 اما الحشمة صفة تزين المرأة اجل زينة

وتكون **who** للفرد والجمع مذكرا ومؤنثا على حد سوى وانما تختلف  
 من حيث الاعراب مثال ذلك

﴿ حالة ﴾	﴿ المفرد الجمع ﴾
الرفع	who
الاضافة	whose
النصب	whom

مثال الرفع **he is the man who has a right to my friendship** هنا  
 هو الرجل الذى له فى صداقتى حق ومثال الحفض والنصب **there stood by**  
**me this night the angel of God whose I am and whom I serve**  
 انى وقف عندى الالئمة ملك الله الذى انا له واياه اعبد

وقد تقع **who** و **which** و **what** للاستفهام وتسمى حينئذ **interrogatives**  
 حروف الاستفهام مثاله **who is this?** من هنا . **which is the**  
**book?** اى كتاب . **what are you doing?** ماذا انت فاعل

﴿ الثالث من اقسام الضمير the adjective Pronouns ضمير النعت ﴾

وهو عندهم مشارك لمعنى الضمير والنعت واقسامه اربعة the possessive المضاف . the distributive المقسم . the demonstrative الدال . and the indefinite الغير المحدود

﴿ الاول ﴾ المضاف the possessive وهو ما افاد نسبة اضافة او تملك وهو سبعة

his	thy	my
your	our	her
their		

وهذا النوع لا يأتي في العربية الا مضافا اليه واما هنا فانه يتقدم الاسم المضاف كقولك my book كتابي . your book كتابك . ولهذا عدوه هنا فاما mine و thine فلهما تستعملان بدلا من my & thy وتتعدان المنعوت والنعت اذا كان اولهما حرف علة او حرف h غير ملفوظ نحو blot out all mine iniquities امح جميع ما نغمي

﴿ الثاني ﴾ المقسم the distributive وهو ما دل على تعدد وافراد في مآقل وغيره وهو each ايا ما كان او كلاهما every كل وتقع قبل المفرد فقط مذكرا ومؤنسا either . اما مثال الاول each of his brothers is in a favorable situation اى اخوانه في حال ذات نعمة . ومثال الثانى every man must account for himself كل انسان ينبغي له ان يحسب لذاته I have not seen either of them لم ار منهم احدا

﴿ الثالث ﴾ الدال the demonstrative اى اسم الاشارة وحده في العربية ما دل على معنى باشارة محسوسة اليه وعندهم ما عين شيئا له ارتباط وتعلق به وهو اربعة

that	this
those	these

مثال ذلك *this is true charity* هذه محبة خالصة *that is only its image* إنما ذلك شبهه ثم ان *this* يشار به الى شيء قريب سواء كان حيوانا او جادا و *that* الى بعيد كذلك مثاله *this man is more intelligent than* هذا الرجل أكثر فهما من ذلك او يقال *this* يوصى به الى التالى او الى آخر مذكور و *that* يوصى به الى المقدم او الى اول مذكور كقولك *wealth and poverty are both temptations, that tends to excite pride, and this discontent* الغنى والفقر كلاهما محنة ذلك يحمل على الكبر وذا على عدم القناعة

﴿الرابع﴾ *the indefinite* الغير المحدود وهو ما يعبر به عن شيء بنوع غير معين نحو *some* بعض . *other* آخر او غير . *any* أى . *one* واحد . *all* كل او جميع . *such* كهذا او هكذا الخ . وهذا اعراب *other*

﴿ حالة ﴾	﴿ المفرد ﴾	﴿ الجمع ﴾
الرفع	<i>other</i>	<i>others</i>
الإضافة	<i>other's</i>	<i>others'</i>
التصب	<i>other</i>	<i>others</i>

﴿القسم الخامس من اقسام الكلام *the Verb* الفعل﴾ الفعل فى العربية كلمة دلت على زمن وحدث وفى الانكليزية ما دل على كون او عمل او تحمل . مثال الاول *I am* انا اكون او انا هو . ومثال الثانى *I rule* انا احكم . ومثال الثالث *I am ruled* انا محكوم على

وهو على ثلاثة انواع *active* متعد او معلوم أى مبنى للفاعل و *passive* لازم او مجهول أى مبنى للمفعول و *neuter* مستو وهو بذلك على ثلاثة اقسام *regular* قياسى . *irregular* غير قياسى . *defective* ناقص فالفعل المعلوم ويقال له *Verb active* ما عبر به عن حدث واعتمد بالضرورة

بالضرورة على فاعل ومفعول به نحو I love the truth انا احب الحق  
والفعل المجهول ويقال له a verb passive ما عبر به عن انفعال او تحمل  
حدث ممن وقع عليه الفعل ويحتاج بالضرورة الى مفعول والى فاعل يحدث  
ذلك الفعل مثال ذلك the truth is loved by me الحق يحب مني  
(تنبه) الفعل المجهول لا يمكن بناؤه في اللغة الانكليزية الا بان يقرن معه  
احد الافعال التي تفيد الكون وهي is يكون . am اكون . was كان . are  
يكونون . مذكرا ومؤنثا فتقول في احب مثلا he was loved وفي تحب . you  
are loved وفي يحب . he is loved كما سيأتى بيان ذلك  
والفعل المستوى ويقال له neuter ما لا يعبر به عن حدث ولا انفعال  
وتحمل وانما يدل على الكون او على حالة الكون نحو I am انا اكون او  
انا هو I sleep انا انام . I sit انا اجلس . وهو في العربية الفعل اللزوم .  
وتوجد افعال يقال لها auxiliary verb اى الافعال المساعدة وذلك لانها  
تقتن مع غيرها من الافعال الصحيحة وتساعد على تصريفها غالباً وهي

do	يعمل	bo	يكون	have	تملك
shall	بمعنى سوف	will	بمعناها	may	عسى او ربما او لعل
		can	يقدر		

معها يتصرف منها واما let بمعنى دع او لام الامر و must يلزم او لا بد  
فلها تعد منها غير انها جامدة لا يتصرف منها شئ وبما يتعلق بالفعل ايضا  
العدد والضمائر والاعراب واخران

### ﴿ العدد والضمائر number and pronoun ﴾

للفعل مرتبتان من حيث العدد افراداً وجعاً نحو I love انا احب .  
we love نحن . تحب . لك . عدد ثلاثة ضمير مشبه

﴿المفرد﴾	﴿الجمع﴾
I love أنا احب	we love نحن نحب
thou lovest انت تحب	you love اتم تحبون
he loves هو يحب	they love هم يحبون

﴿المتكلم﴾

﴿المخاطب﴾

﴿الغائب﴾

## ﴿ حالات الاعراب Moods ﴾

هذا النوع صيغة مخصصة بالفعل تين حالته من حيث وقوعه للكون او  
للتعدية او للتصل وهو على خمسة اقسام

the Indicative المرفوع ومعناه لغة الدليل	﴿الاول﴾
the Imperative الامر	﴿الثاني﴾
the Potential الممكن اى المحتمل للوقوع باداة من ادوات الترجي	﴿الثالث﴾
the Subjunctive المجزوم باداة الشرط	﴿الرابع﴾
the Infinitive المصدر او هو الفعل مع ان المصدرية	﴿الخامس﴾

## ﴿ The Indicative الاول المرفوع ﴾

وهو فى العربية ما تجرد عن العوامل وفى الانكليزية ما دل على حدث  
بجرد التعبير نفيا وايجابا نحو he loves هو يحب . he is loved هو يحب  
ويكون فى الاستفهام ايضا نحو does he love? يحب . is he loved? يحب  
وفى الماضى ايضا خلافا للعربية

## ﴿ The Imperative الثانى الامر ﴾

الامر هنا ما دل على امره ووعظ والتلس واباحة نحو depart thou انطلق  
انت

انت . mind ye تأملوا انتم . let us stay لنمكث . go in peace اذهب  
بسلام

### ﴿ الثالث الممكن The Potential ﴾

الممكن ما افاد امكانا او تحييرا اى تفويض الخيار للمخاطب او استطاعة  
او ارادة او الزاما مثال ذلك it may rain ربما تمطر او ربما يحصل مطر .  
he may go or stay هو يقدر يذهب او يقيم . I can ride انا اقدر اركب .  
he would walk لكان يمشى جواب جملة شرطية محذوفة تقديرها لو كان  
صحيحا . they should learn يلزم ان يتعلموا وهى كذلك جواب كلام  
محذوف .

### ﴿ الرابع المجزوم The Subjunctive ﴾

وهو يدل على حدث مقرون بشرط او علة او رغبة او فرض وتقدير  
وتقدمه اداة شرط ظاهرة او مقدرة ويلزمه فعل آخر جوابا له ويحذف  
من آخره حرف s كما تحذف النون من الافعال الخمسة فى العربية مثال ذلك  
I will respect him though he chide me . انا اراعيه وان لامنى were  
he good he would be happy كان صاخا كان مقتبسا that is, if he  
were good يعنى لو كان صاخا الخ

### ﴿ الخامس المنصهر The Infinitive ﴾

هذا القسم ما عبر به عن شئ تغييرا مطلقا غير محدود بدون تمييز عدد وذا  
ضمير نحو to act ان يفعل او الفعل to speak ان يتكلم او التكلم . to be  
feared ان يخوف او التخوف مثله فى التركيب . he taught my children  
to read علم اولادى ان يقرأوا الى القراءة . how am I to know it? انى



لي ان اعرفه اى معرفته . laws were made in order to secure our happiness السن جعلت لان تعصم سعادتنا وقد تحنفى to فيكون بعدها في العربية مفعولا ثانيا او حالا كما في he would make me believe يريد ان يجعلنى مصدقا . I heard her sing سمعها منسدة

ومما له علاقة بالفعل ايضا اسم الفاعل والمفعول ويقال لهما The Participle وهو صيغة ناشئة عن الفعل مشتق اسمها منه وله مشاركة للفعل والنعت ايضا نحو I am desirous of knowing him انا راغب في معرفته . admired and applauded he became vain بعد ان تعجب منه ومدح صار ذا عجب . having finished his work, he submitted it بعد ان انتهى عمله سله

وهو يتقسم الى ثلاثة انواع. الاول Present or Active الحاضر او اسم الفاعل نحو loving محب. الثاني Perfect or Passive التام او اسم المفعول نحو loved محب. الثالث compound Perfect المركب التام نحو having loved بعد ان كان محبا

﴿ تنبيه ﴾ هذا النوع لا يحصر قياسه على العربية فعلى الطالب ان يفرغ جهده فيه ويذكره كما هو

### ﴿ الأزمنة Tenses ﴾

الأزمنة تنقسم في ظاهر القسمة الى ثلاثة وهي Present الحال و Past الماضي و Future المستقبل ولكنها عند التدقيق تنقسم الى ستة اعني the Present الحال Present Imperfect الماضي غير التام the Perfect الماضي التام the Pluperfect الماضي الاتم the first and second Future المستقبل الاول والثاني

### ﴿ الحال the Present ﴾

ما دل على حدث واقع في زمن ذكره له نحو I rule انا احكم . I am ruled انا محكوم على . I think انا افكر . I fear انا اخاف الماضي

﴿ Imperfect الماضى غير التام ﴾

. وهو ما دل على حدث مضى وانقطع او مضى ولم يتقطع بالنسبة الى  
 زمن آخر غيره مثال الاول I loved her for her modesty & virtue انا  
 احببتها لاجل حشمتها وفضيلتها ومثل الثانى they were travelling post  
 when he met them هم كانوا مسافرين مع البريد ( اى البوسطة ) حين  
 لاقاهم

﴿ Perfect الماضى التام ﴾

وهو ما دل على حدث مضى ولم يتقطع عن الزمن الذى انت فيه نحو  
 I have finished my letter . انتهيت رسالتى تقول هذا اذا كان الانتهاء واقعا  
 فى يومك ونحو I have seen that person that was recommended to me .  
 رأيت الرجل الذى اوصيت فيه

﴿ Pluperfect الماضى الاتم ﴾

وهو ما دل على حدث ماض متقدم الوقوع على حدث آخر ماض نحو  
 I had finished my letter before he arrived كنت قد انتهيت رسالتى  
 قبل ان وصل

﴿ The first Future tense المستقبل الاول ﴾

وهو ما دل على حدث متفطر وقوعه باعتبار زمن معين او غير معين

I shall the sun will rise to morrow كقولك الشمس تطلع غدا ونحو  
 see them again سأراهم مرة أخرى

### ﴿ The second Future tense المستقبل الثانى ﴾

وهو ما دل على حدث يتم راسا فى زمن حدث آخر مستقبل او قبله مثاله  
 I shall have dined at one o'clock اكون قد تغديت فى الساعة الحادية  
 the two Houses will have finished their business when the king  
 comes to prorogue them الدبوانان يكونان قد اتما مصالحهما حين يجي  
 الملك ليؤخرهما

### ﴿ فصل ﴾

### ﴿ فى تصريف الفعل ﴾

## فى تصريف

تصريف الفعل هو دوره واتحاده باطراد مع الضمائر والاعراب والزمن  
 فالفعل المتعدي يقال له اصطلاحا The active voice ومضاه لغة الصوت  
 العامل والفعل اللازم يقال له . the passive voice الصوت المجهول .

### ﴿ تصريف الفعل ﴾

من الافعال المساعدة لغيرها المبنية للفعل الدالة على التملك ويقال لها  
 auxiliary

اعلم ان مادة have وما يتصرف منها يدخلونها على الافعال والاستمارة  
 فان دخلت على الافعال كانت للمساعدة وا سبقتها انقطاع المضي وعدم  
 انقطاعه

انقطاعه كما مر وسيربك ايضا وان دخلت على الاسماء كانت للتثنية نحو  
 I have a book انا املك كتابا او لي كتاب واذا وقعت ابتداء كانت للاستفهام  
 have you been there? هل لك كتاب . غالباً نحو  
 اكنث هناك وللامر نحو have mercy upon us ارحنا واما لفظة had فان  
 وقعت بعد الاسم المظهر والمضمر كانت فعلاً نحو I had وان وقعت بعد احد  
 افعال المساعدة كانت عندهم اسم مفعول نحو I have had

﴿ Indicative mood الفعل المرفوع ﴾

﴿ The Present تقول في تصريح الحال منه ﴾

﴿ Plural جمع ﴾

﴿ Singular مفرد ﴾

we have نحن نملك اولنا	I have انا املك اولي
ye or you have انتم تملكون	thou hast انت تملك
ye or you have انتن تملكن	thou hast انتي تملكين
they have هم يملكون	he or it has or hath هو يملك
they have هن يملكن	she or it has or hath هي تملك

﴿ Imperfect الماضي غير التام ﴾

﴿ Plur. الجمع ﴾

﴿ Sing. المفرد ﴾

We had نحن ملكنا	I had انا ملكت
ye or you had انتم ملكتم	thou hadst انت ملكت
ye or you had انتن ملكتن	thou hadst انتي ملكت
they had هم ملكوا	he, it, had هو ملك
they had هن ملكن	she, it, had هي ملكت

﴿ Perfect الماضي التام ﴾

كنا ملكا We have had	كنتُ املاك I have had
كنتم تملكون } ye or you have had	كنتَ ملكا } thou hast had
كنن تملكن }	كنتِ تملكين }
كانوا يملكون } they have had	كان يملك he has had
كن يملكن }	كانت تملك she has had

﴿ Pluperfect الماضي الاتم ﴾

كنا قد ملكنا We had had	كنتُ قد ملكت I had had
كنتم قدملكتم } ye or you had had	كنتَ قد ملكت } thou hadst had
كنن قدملكتن }	كنتِ قد ملكت }
كانوا قدملكوا } they had had	كان قد ملك he had had
كن قد ملكن }	كانت قد ملكت she had had

﴿ First Future المستقبل الاول ﴾

اعلم ان لفظة will اذا كانت قبل الفعل اعادته معنى الاستقبال كما سيرد في هذه المثل وان كانت منقطعة عنه ووقعت خبرا وغيره كانت بمعنى الارادة كما في I will انا اريد will you go? اتريد ان تذهب ثم ان will تفرق عن اذا كانتا علامتين للمستقبل بان will توذن باستقبال الفعل واجرائه على طواعية و shall توذن باجرائه على طريق الازام والتكليف فعولك I shall go انا اذهب يفيد نوع تكلف فكانك تقول انا اذهب ملزما وتقول في تصريفه

Sing.

﴿ الجمع Plur. ﴾

﴿ المفرد Sing. ﴾

نحن نملك We shall have	أنا أملك أو سيكون لي I shall have
أنتم تملكون } you or ye will have	أنت تملك thou wilt have
انتن تملكن }	أنت تملكين thou wilt have
هم يملكون } they shall or will have	هو يملك he will have
هن يملكن }	هي تملك she will have

﴿ Second Future المستقبل الثاني ﴾

نكون قد ملكنا We shall have had	أكون قد ملكت I shall have had
تكونون قد ملكتم } ye or you will have had	تكون قد ملكت } thou wilt have had
تكن قد ملكتن }	تكونين قد ملكت }
يكونون قد ملكوا } they will have had	يكون قد ملك } she will have had
يكن قد ملكن }	تكون قد ملكت she will have had

﴿ Imperative فعل الامر ﴾

﴿ الجمع ﴾

﴿ المفرد ﴾

لنملك let us have	لاملك أو ليكن لي let me have
لتلكوا } have ye or do you have	لذلك have thou
لتكنن }	لتلكي have thou
ليملكوا } let them have	ليذلك let him have
ليكنن }	لتذلك let her have

اعلم ان أداة الامر اعني let بمعنى دع اولام الامر ولكنها عند التركيب  
بعرض لها معنى العرض اى طلب الشئ برفق فان قولك let me have

this book معناه اسمع لى بهذا الكتاب ولفظه ليكن لى هذا الكتاب او  
 لاملك هذا الكتاب وهو اوفق من الامر بالصيغة كان تقول مثلا give me  
 this book اى اعطنى هذا الكتاب

﴿ Potential mood. الفعل الممكن ﴾

﴿ Present. الحال ﴾

Plural. الجمع	Singular. المفرد
نقدر نملك } we may or can have	ربما املك او اقدر } I may or can have
تقدرون تملكون } ye or you may or can have	ربما تملك } thou mayst or canst have
يقدرن يملكن } they may or can have	ربما يملك } he may or can have
	ربما يملك } she may or can have

﴿ Imperfect غير التام ﴾

Plur. الجمع	Sing. المفرد
قدرنا نملك } We might, could, would or should have	قدرت املك } I might, could, would or should have
قدرتم تملكون } ye or you might, could, would or should have	قدرت تملك } thou mightst, couldst wouldst or shouldst have
قدروا يملكون } they might, could would or should have	قدر يملك } he might, could, would or should have
قدرن يملكن } she	قدرت تملك } she

الماضى

﴿ Perfect الماضي التام ﴾

﴿ الجمع Plur. ﴾	﴿ المفرد Sing. ﴾
قدرنا ملكنا } We may or can have had	قدرت ملكت } I may or can have had
قدرتم ملكتم } ye or you may or can have had	قدرت ملكت } thou mayst or canst have had
قدرن ملكن } they may or can have had	قدر ملك } he may or can have had
قدرن ملكن } they may or can have had	قدرت ملكت } she may or can have had

﴿ Subjunctive Mood الفعل المجزوم ﴾

﴿ الجمع Plur. ﴾	﴿ المفرد Sing. ﴾
ان تملك If we have	ان املك او ان يكنلى If I have
ان تملكوا } if ye or you have	ان تملك } if thou have
ان يملكوا } if they have	ان يملك } if he have
ان يملكن } if they have	ان تملك } if she have

﴿ Infinitif المصدر ﴾

الماضي	الحال
ان يكون ملك to have had	ان يملك او الملك to have

﴿ Participles. اسم الفاعل والمفعول ﴾

﴿ اسم الفاعل ﴾ having مالك ﴿ اسم المفعول ﴾ had كان  
 ﴿ المركب التام ﴾ having had بعد ان كان له



## ﴿ تضریف الفعل ﴾

﴿ من الافعال المساعدة اللازمة الدالة على الكون ﴾

اعلم ان لفظة am وما يتفرع عنها يوتى بها بين المبتدأ والخبر اذا كان الخبر نعتا او كان محنوتا منويا واما اذا كان فعلا فيستغنى به عنها فيكون محلها بعد المبتدأ محل حرف الفصل في العربية ومعناها معنى آكون وهم جرا

## ﴿ Indicative mood الفعل المرفوع ﴾

## ﴿ Present الحال ﴾

Plur. { الجمع }	Sing. { المرد }
We are نحن نكون	I am انا آكون او انا هو
ye or you are انتم تكونون } انتن تكن }	thou art انت تكون } انتن تكونين }
they are هم يكونون } هن يكن }	he or it is هو يكون she or it is هي تكون

## ﴿ Imperfect الماضي غير التام ﴾

plur. { الجمع }	Sing. { المرد }
we were نحن كنا	I was انا كنت
ye or you were انتم كنتم } انتن كنتن }	thou wast انت كنت } انتن كنتن }
they were هم كانوا } هن كن }	he or it was هو كان she or it was هي كانت

الماضي

﴿ Perfect الماضي التام ﴾

الجمع Plural	المفرد Singular
نحن كنا We hav been	انا كنت I have been
انتم كنتم } ye or you have انتن كنتن } been	انت كنت } thou hast been انت كنت }
هم كانوا } they have been هن كن }	هو كان } he hath or has been هي كانت } she hath or has been

﴿ Pluperfect. الماضي الاتم ﴾

نحن كنا We had been	انا كنت I had been
انتم كنتم } ye or you had انتن كنتن } been	انت كنت } thou hadst been انت كنت }
هم كانوا } they had been هن كن }	هو كان } he had been هي كانت } she had been

﴿ تنبيه ﴾ قد تقدم الفرق بين الماضين والمستقبلين فراجعهم في محله  
وقس عليه

﴿ First Future. المستقبل الاول ﴾

نحن نكون we shall be	انا اكون I shall be
انتم تكونون } ye or you will be انتن تكن }	انت تكون } thou wilt be انت تكونين }

هم يكونون } they will be	هو يكون he will be
هن يكن }	هي تكون she will be

﴿ Second Future. المستقبل الثاني ﴾

الجمع } Plur. }	المفرد } Sing. }
نحن نكون الخ } we shall have been	انا آكون قد كنت I shall have been
انتم تكونون } ye or you will have been	انت تكون } thou wilt have been
اتن تكن }	انت تكونين }
هم يكونون } they will have been	هو يكون he will have been
هن يكن }	هي تكون she will have been

﴿ Imperative فعل الامر ﴾

لنكن let us be	لا تكن Let me be
كونوا } be ye or you	لنكن او كن } be thou
كن }	كوني }
ليكونوا } let them be	ليكن let him be
ليكن }	لنكن let her be

﴿ Potential mood الفعل الممكن ﴾

﴿ Present الحال ﴾

نقدر نكون We may or can be	اقدر آكون I may or can be
تقدرون تكونون } ye or you may or	تقدر تكون } thou mayst or
تقدرون تكن } can be	تقدرين تكونين } canst be
يقدر	

يقدرون يكونون } they may or can      يقدريكون      he may or can be  
يقدرن يكن } be      تقدرتكون      she may or can be

﴿ Imperfect غير التام ﴾

قدرنا نكون      We might could      قدرت أكون      I might, could,  
would or should      would or should  
be      be

قدرتم تكونون } ye or you might,  
قدرتن تكن } could, would or  
should be      قدرت تكون } thou mightst,  
قدرت تكونين } couldst, wouldst  
or shouldst be

قدروا يكونون } they might, could      قدر يكون      he } might, could  
قدرن يكن } would, or should      } would or  
be.      قدرت تكون      she } should be.

﴿ Perfect. الماضي التام ﴾

الجمع Plur. }      المفرد Sing. }

---

كنا قدرنا      We may or can      كنتُ قدرتُ      I may or can have  
have been      been

كتم قدرتم } Ye or you may or  
كتن قدرتن } can have been      كنتُ قدرتُ } thou mayst or  
كنتُ قدرتُ } canst have been

كانوا قدروا } they may or can      كان قدر      he } may or can  
كن قدرن } have been      كانت قدرت      she } have been

﴿ Pluperfect. الماضي الاتم ﴾

كنا قدرنا	We might, could,	كنتُ قدرْتُ	I might, could,
	would, or should		would, or should,
	have been.		have been
كنتم قدرتم	ye or you might,	كنتَ قدرْتَ	thou mightst,
كنتن قدرتن	could, would or	كنتِ قدرْتِ	couldst, wouldst
	should have been.		or shouldst have
			been.
كانوا قدروا	they might &c.	كان قدر	he } might, could
كن قدرن		كانت قدرت	she } would, or should
			have been

﴿ Subjunctive mood. الفعل المجزوم ﴾

﴿ Present. الحال ﴾

ان نكن	if we be	ان اكن	If I be
ان تكونوا	if ye or you be	ان تكن	if thou be
ان تكن		ان تكوني	
ان يكونوا	if they be	ان يكن	if he be
ان يكن		ان تكن	if she be

﴿ Imperfect. الماضي غير التام ﴾

ان كنا	if we were	ان كنتُ	If I were
ان كنتم	if ye or you were	ان كنتَ	if thou wert
ان كنتن		ان كنتِ	
ان كانوا	if they were	ان كان	if he were
ان كنن		ان كانت	if she were

## ﴿ Infinitif المصدر ﴾

الماضى التام Perfect. الحال Present.  
 to have been أن كان to أن يكون أو كون

## ﴿ Participles. اسم الفاعل والمفعول ﴾

﴿ اسم الفاعل ﴾ being كائن ﴿ اسم المفعول ﴾ been كان  
 ﴿ المركب التام ﴾ having been بعد ان كان

﴿ تنبيه ﴾ تصريف هذا الفعل ينبغى ان يعلم كما هو فانه غير مطابق  
 للمرية لان having اسم فاعل من to have و had فعل ماضى من المصدر  
 المذكور من معناه لا من لفظه ولكنها بعد التركيب يعرض لها معنى آخر  
 فيكون معناها معنى بعد ان كان مثال ذلك. having had it I lost it. بعد ان  
 ملكته فقدته وقس ما يأتى عليه وهذا نحو من اضرب فى قولك كنت اضرب  
 فان اضرب على حثتها فعل مضارع وقد عرض لها عند التركيب معنى اسم  
 الفاعل فكانك قلت كنت ضاربا واما كون been اسم مفعول فمة ذلك  
 وقوعها بعد احد الافعال المساعدة فانك تقول I have been كما تقدم القول  
 على had انفا واذا ركبت been مع have عرض لها معنى كان

## ﴿ تصريف الافعال القياسية ﴾

## ﴿ Regular Verbs. ويقل لها ﴾

اعلم ان الفعل المعنوم يكون قياسيا عندهم اذا صح ن يصاغ من الفعل  
 المرفوع منه لسمى Indicative صيغة المضى التام واسم لفاعل من اللازم

والمفعول من التحدى بان تزيد على الحال ed او d ان كان محتوما بحرف e وهو اى الماضى فاننى عن الحال بخلاف العربية ويعمدونه قبل الماضى كما مر بك ثم ان الافعال التى تقدم تصريفها هى كلافعال المعتلة فى العربية وهذه الآتية كلافعال السالمة او الصحيحة مثال ذلك

﴿الحال﴾	﴿الماضى غير التام﴾	﴿اسم المفعول﴾
I favour انا انعم	I favoured انا انعمت	favoured منعم
I love انا احب	I loved انا احببت	loved محبوب

﴿ تصريف الفعل المرفوع المعلوم من to love ﴾

﴿ Present. الحال ﴾

﴿ Plur. الجمع ﴾	﴿ Sing. المفرد ﴾
نحن نحب we love	انا احب I love
انتم تحبون } انتن تحبين } ye or you love	انت تحب } انت تحبين } thou lovest
هم يحبون } هن يحبين } they love	هو يحب he loves or loveth هى تحب she loves or loveth

﴿ Imperfect الماضى غير التام ﴾

نحن احبنا we loved	انا احببت I loved
انتم احببتن } انتن احببتن } ye or you loved	انت احببت } انتن احببتن } thou lovedst
هم احبوا } هن احبين } they loved	هو احب he loved هى احبت she loved

الماضى

﴿ Perfect الماضي التام ﴾

كنا نحب	we have loved	كنت احب	I have loved
كنتم تحبون	ye or you have loved	كنت تحب	thou hast loved
كنتن تحبين		كنت تحين	
كانوا يحبون	they have loved	كان يحب	he has loved
كنن يحبين		كانت تحب	she has loved

﴿ Pluperfect الماضي الاتم ﴾

﴿ الجمع plur. ﴾		﴿ المفرد Sing. ﴾	
كنا قد احبنا	we had loved	كنت قد احيت	I had loved
كنتم قد احبتم	ye or you had loved	كنت قد احيت	thou hadst loved
كنتن قد احيتن		كنت قد احيت	
كانوا قد احبوا	they had loved	كان قد احب	he had loved
كنن قد احبين		كانت قد احبت	she had loved

﴿ First Future. المستقبل الاول ﴾

نحب	we shall or will love	احب او سأحب	I shall or will love
تحبون	ye or you shall or will love	تحب	thou shalt or wilt love
تحبن		تحين	
يحبون	they shall or will love	يحب	he } shall or will love
يحبن		تحب	
		تحب	she }



﴿ Second Future الثاني المستقبل ﴾

﴿ الجمع Plur. ﴾	﴿ الفرد Sing. ﴾
<p>نكون قد احبنا we shall          تكونون قد احبتم } ye or you          تكن قد احبتم } will          يكونون قد احبوا } they will          يكن قد احبوا } will</p>	<p>اكون قد احيت I shall          تكون قد احيت } thou wilt          تكونين قد احيت } thou wilt          يكون قد احب he will          تكون قد احبت she will</p>

﴿ Imperative الامر ﴾

<p>لنحب let us love          احبوا } love ye or you, or do          احين } ye love          ليعبوا } let them love          ليعين } let them love</p>	<p>لاحب let me love          احب } love thou or do          احبي } thou love          ليعب let him love          ليعب let her love</p>
---	--

﴿ Potential mood الفعل الممكن ﴾

﴿ Present الحال ﴾

<p>نقدر (الخ) نحب we may or          can          تحبون } ye or you          تحين } may or can          يحبون } they may or          يحين } can</p>	<p>اقدر او يمكن لي او I may or          يحوز ان احب } can          تحب } thou mayst          تحين } or canst          يحب } he may or          يحب } she may or          يحب } can</p>
---	--

الماضي

﴿ Imperfect الماضى غير التام ﴾

قدرت او امكن لى	I might, could,	love
&c. love	would or should	
او جاز ان احب		
ye or you might	thou mightst,	love
&c. love	couldst, wouldst or shouldst	
they might, could,	he might, &c.	love
would or should love	she might &c.	

﴿ Perfect الماضى التام ﴾

ربما كنا نحب	we may or can	ربما كنت احب	I may or can	love
	have loved		have loved	
ye or you	you may or can	thou	thou mayst or	love
have loved	have loved	canst have	loved	
they may or can		he may or	can	love
have loved		she may	or can	

﴿ Pluperfect. الماضى الاتم ﴾

ربما كنا احبنا	we might	ربما كنت احيت	I might	love
ye or you	might	thou	mightst	
they might		he might		
		she might		

## ﴿ Subjunctive Mood الفعل المجزوم ﴾

﴿ الجمع Plur. ﴾	﴿ الفرد Sing. ﴾
ان نحب if we love	ان احب If I love
ان تحبوا } if ye or you love	ان تحب } if thou love
ان تحبين } if hey love	ان تحبي }
ان يحبوا }	ان يحب if he love
ان يحبين }	ان تحب if she love

## ﴿ Infinitive المصدر ﴾

﴿ الماضي التام Perfect ﴾	﴿ الحال Present ﴾
الحب سابقا to have oved	الحب to love

## ﴿ Participles اسم الفاعل والمفعول ﴾

loved اسم المفعول	loving اسم الفاعل	Present
having loved	المركب	Compound Perfect
بعد ان كان محبا		

## ﴿ تصريف الفعل المجهول Passive ﴾

و يقال له ايضا regular اى قياسى وذلك اذا صح ان تبني صيغته من مصدر to love بان يزداد عليه d او ed كما فى المعلوم بحيث يتقدم عليه احد الافعال المساعدة اعني to be الدالة على الكون التى مرت ويكون مطابقا للبتدا لان الفعل المجهول فى الانكليزية لايتأتى صوغه بدون تلك الافعال بخلاف المعلوم فانه لايتقرر اليها فتقول من to love مصدرا I am loved انا احب

احب حالا وفي الماضي I was loved انا احيت وفي المستقبل I shall be loved  
 loved صاحب كما ياتي بيان ذلك

﴿ Indicative Mood تصريف الفعل المرفوع ﴾

﴿ Present الحال ﴾

{ الجمع Plur. }	{ المفرد Sing. }
نحن نحب we are loved	انا احب I am loved
انتم تحبون } ye or you are loved	انت تحب } thou art loved
انتن تحبين }	انتن تحبين }
هم يحبون } they are loved	هو يحب he is loved
هن يحبين }	هي تحب she is loved

﴿ Imperfect غير التام الماضي ﴾

اُحينا we were loved	اُحيت I was loved
اُحيتم } ye or you were loved	اُحييت } thou wast loved
اُحيتن }	اُحييت }
اُحبوا } they were loved	اُحب he was loved
اُحين }	اُحيت she was loved

﴿ Perfect الماضي التام ﴾

كنا نحب we	} have been loved	كنت احب I have	} been loved
كنتم تحبون } ye or you		كنت تحب } thou hast	
اكنتن تحبين }		اكنتن تحبين }	
كانوا يحبون } they		كان يحب he has or hath	
كنن يحبين }		كانت تحب she has or hath	

﴿ Pluperfect الماضي الاكتمل ﴾

{ الجمع } Plur. {	{ المفرد } Sing. {	} been loved
كنا أحبينا we	كنت أحببت I had	
{ كنتم أحببتم } { كنتم أحببتكم } ye or you	{ كنت أحببت } { كنت أحببتك } thou hadst	
{ كانوا أحبوا } { كن أحببنا } they	كان أحب he had كانت أحببت she had	

﴿ First Future المستقبل الاول ﴾

نحب we shall or will	أحب I shall or will	} be loved
{ تحبون } ye or you shall	{ تحب } thou shalt or	
{ تحبين } or will	{ تحبين } will	
{ يحبون } they shall or will { يحببن } will	{ تحب } he shall or will { تحب } she shall or will	

﴿ Second Future. المستقبل الثاني ﴾

نكون أحبينا we shall	أكون أحببت I shall	} have been loved
{ تكونون أحببتم } { تكون أحببتكم } ye or you will	{ تكون أحببت } { تكونين أحببت } thou wilt	
{ تكون أحببتك } { يكونون أحبوا } they will { يكن أحببنا } will	{ يكون أحب } he will { تكون أحببت } she will	
الامر		

﴿ Imperative الأمر ﴾

الجمع Plur.	المفرد Sing.
لنحبَّ let us be loved	لأحبَّ let me be loved
لتحبوا } be ye or you loved, or	لتحب } be thou loved or
لتحبين } do ye be loved	لتحبى } do thou be loved
لحبوا } let them be loved	لحب let him } be loved
لحبين }	لحبى let her }

﴿ Potential mood الفعل الممكن ﴾

﴿ Present. الحال ﴾

يمكن ان نحب we may or can	يمكن ان أحب I may or can	be loved
تحبوا } ye or you may	تحب } thou mayst or	
تحبين } or can	تحبى } canst	
يحبوا } they may or	يحب } he may or can	
يحبين } can	يحبى } she may or can	

﴿ Imperfect. الماضى غير التام ﴾

امكن ان نحب we might	امكن ان أحب I might, could,	be loved
&c.	wouldt or should	
تحبوا } ye or you	تحب } thou mightst,	
تحبين } might, could,	تحبى } couldst, wouldst,	
يحبوا } would or	يحب } or should	
يحبين } should		
يحبوا } they might	يحب } he might &c.	
يحبين } &c.	يحبى } she might &c.	

﴿ Pluperfect الماضى التام ﴾

﴿ جمع Plural ﴾		﴿ مفرد Singular ﴾	
كان يمكن ان	we might	كان يمكن ان احب	I might, could,
تحب	&c.		would or should
تحبوا	ye or you	تحب	thou mightst &c.
تحبين	might &c.	تحبين	he might &c.
يحبوا	they might	يحب	she might &c.
يحبين	&c.	يحبين	

﴿ Subjunctive mood. الفعل المجزوم ﴾

﴿ Present الحال ﴾

ان نحب	If we be loved	ان احب	If I be loved
ان تحبوا	if ye or you	ان تحب	if thou be loved
ان تحبين	be loved	ان تحبين	if he be loved
ان يحبوا	if they be loved	ان يحب	if she be loved
ان يحبين		ان يحبين	

﴿ Imperfect الماضى غير التام ﴾

ان احبنا	if we were loved	ان احيت	if I were loved
ان احبتم	if ye or you	ان احيت	if thou wert loved
ان احبتن	were loved	ان احبت	if he were loved
ان احبوا	if they were loved	ان احبت	if she were loved
ان احبين			

## ﴿ Infinitive المصدر ﴾

﴿ Present الحال ﴾ to be loved أَنْ يُحِبَّ  
 ﴿ Perfect الماضي ﴾ to have been loved أَنْ كَانَ مُحَبَّوْبًا

## ﴿ Participles اسم الفاعل والمفعول ﴾

﴿ Present اسم الفاعل ﴾ being loved بعد ان أُحِبَّ  
 ﴿ Perfect or Passive اسم المفعول ﴾ loved مُحَبَّوْبٌ  
 ﴿ Compound Perfect المركب التام ﴾ having been loved بعد ان كَانَ مُحَبَّوْبًا

## ﴿ فصل ﴾

## ﴿ Irregular verbs في الأفعال الغير القياسية ويقال لها ﴾

الأفعال غير القياسية او الأفعال الناذة هي التي لا يصاغ منها الماضي غير التام واسم المفعول بان تزيد على المصدر d او ed نحو

﴿ Present الحال ﴾      ﴿ Imperfect الماضي ﴾      ﴿ Participle اسم المفعول ﴾

﴿ begun مبدؤ ﴾	﴿ I began بدأت ﴾	﴿ I begin ابدأ ﴾
﴿ known معروف ﴾	﴿ I knew عرفت ﴾	﴿ I know اعرف ﴾

وهي بذلك على الأنواع

مؤذول ما تساوى فيه الحال والماضي غير التام واسم المفعول فتكون الثلاثة على صيغة واحدة لفظا وخطا نحو



﴿ Present الحال ﴾    ﴿ Imperfect الماضي ﴾    ﴿ Participle اسم المفعول ﴾

cost يسأوى او يكلف	cost سألوى	cost سألوى
put اضع	put وضع	put موضوع

﴿ الثانى ﴾ ما تسألوى فيه الماضى غير التام واسم المفعول نحو

abide أبوى	abode ثوى	abode مثوى
sell ابع	sold باع	sold مبيع

﴿ الثالث ﴾ ما فرق فيه بين الماضى غير التام واسم المفعول نحو

arise اقوم	arose قام	arisen قام
blow انفخ	blew نفخ	blown منفوخ



﴿ وهذا جدول يشمل الافعال الغير القياسية شمولاً قياسياً واحداً فعليك به ﴾

﴿ Present الحال ﴾    ﴿ Imperfect الماضي ﴾    ﴿ Participle اسم المفعول ﴾

abede أبوى	abode ثوى	abode مثوى
arise اقوم	arose قام	arisen قام
awake ايقظ	awoke يقظ	awaked يقظ
bear, to bring forth	bare ولد	born مولود
bear, to carry	bore حمل	borne محمول
beat اضرب	beat ضرب	beaten مضروب
begin ابدأ	began بدأ	begun مبدؤه

bend

﴿ اسم المفعول Participle ﴾	﴿ الماضي Imperfect ﴾	﴿ الحال Present ﴾
ملوى bent	لوى bent	ألوى bend
محروم bereft	هرم من bereft, r.	أهرم bereave
مبتهل besought	أبتهل besought	أبتهل beseech.
موعز إليه bidden, bid	أوعز bid, bade	أوعز bid.
مربوط bound	ربط bound	أربط bind
معضوض bitten, bit	عض bit	أعض bite
مفصود bled	فصد bled	أفصد bleed
منفوخ blown	نفخ blew	أنفخ blow
مكسور broken	كسر broke	أكسر break
مولود bred	ولد bred	أولد breed
مجلوب brought	جلب brought	أجلب bring
مبنى built	بنى built	أبنى build
مفزور burst	فزر burst	أفزر burst
مشتى bought	أشتى bought	أشتى buy
مطروح cast	طرح cast	أطرح cast
مختطف cought, r.	أختطف cought, r.	أختطف catch
ملوم chid	لام chid	ألوم chide
مختب chosen	أنتخب chose	أنتخب choose
مشطى cleft, شق شق clove or	شق شق clove or	أشطى cleave, to
cloven	cleft	split
ملصق (regular)	ألصق (regular)	ألصق cleave, stick, adhere
متشبث clung	تشبث clung	أتشبث cling
مكسو clad, r.	كسا clothed	أكسو clothe
جاء come	جاء came	أجى come

﴿ اسم المفعول Participle ﴾	﴿ الماضي Imperfect ﴾	﴿ الحاضر Present ﴾
ساوى cost	ساوى cost	يساوى cost
صنع crowd	صنع crew	اصنع crow, r.
دب crept	دب او حبا crept,	ادب creep
مقطوع cut	قطع cut	اقطع cut
اجترأ dared	اجترأ durst	اجترأ dare, to venture
بارز	بارز	داز او اقدم على dare, r. to challenge
عامل dealt, r.	عامل dealt, r.	اطامل deal
مخفور dug, r.	حفر dug, r.	احفر dig
مفعول done	فعل did	افعل do
مجرور drawn	جرا او سحب drew	اجر draw
مسوق driven	ساق drove	اسوق drive
مشروب drunk	شرب drank	اشرب drink
مسكون dwelt, r.	سكن dwelt, r.	اسكن dwell
ماكول eaten	اكل eat or ate	آكل eat
سقط fallen	سقط fell	استقط fall
مطعم fed	اطعم fed	اطعم feed
محسوس felt	حس felt	احس feel
محارب fought	حارب fought	حارب fight
موجود found	وجد found	اجد find
هرب fled	هرب fled	اهرب flee
مرى flung	رمى flung	ارمى fling
طار flown	طار flew	اطير fly
منسى forgotten, forgot	نسى forgot	انسى forget

forsake

﴿ اسم المفعول Participle ﴾	﴿ الماضي Imperfect ﴾	﴿ الحال Present ﴾
متروك forsaken	ترك أو هجر forsook	أترك forsake
بجد frozen	بجد froze	أجد freeze
ماخوذ got	أخذ got	أأخذ get
مذهب gilt, r.	ذهب gilt, r.	أذهب gild
محرم girt, r.	حزم girt r.	أحزم gird
معطى given	أعطى gave	أعطي give
ذهب gone	ذهب went	أذهب go
منصوت graven	نحت graved	أنحت grave
مطحون ground	طحن ground	أطحن grind
نما grown	نما grew	أنمو grow
ملك had	ملك had	أملك have
معلق hung, r.	علق hung, r.	أعلق hang
مسموع heard	سمع heard	أسمع hear
منجّر hewn, r.	نجّر hewed	أنجّر hew
مستور hidden, hid	ستر hid	أستر hide
مصاب hit	أصاب في الرمي hit	أصيب hit
مقبوض held	قبض held	أقبض hold
مضير hurt	ضار أو ضرر hurt	أضير hurt
محفوظ kept	حفظ kept	أحفظ keep
مقود knit, r.	عقد knit, r.	أعقد knit
معروف known	عرف knew	أعرف know
محمل laden	حمل laded	أحمل lade
ملق laid	ألقي laid	ألقي lay
مرشد led	أرشد led	أرشد lead
مخلى left	خلى left	أخلى leave

﴿ اسم المفعول Participle ﴾	﴿ الماضي Imperfect ﴾	﴿ الحال Present ﴾
معار lent	أعار lent	أعير lend
مخلى let	خلى let	أخلى let
اتكأ lain	اتكأ lay	اتكى lie, to lie down
مفقود lost	فقد lost	أفقد lose
معمول made	عمل made	أعمل make
ملاقى met	لاقى met	ألاق meet
محصول mown, r.	حصد mowed	أحصد mow
موفى paid	أوفى paid	أوفى pay
موضوع put	وضع put	أضع put
مقروء read	قرأ read	أقرأ read
مُرتق rent	مرتق rent	أمرتق rend
منقذ rid	انقذ rid	أانقذ rid
مركوب rode, or ridden	ركب rode	أركب ride
قام risen	قام rose	أقوم rise
مشقوق riven	شق rived	أشق rive
ساح run	ساح أو جرى ran	أسبح run
منشور sawn	نشر بالنشار sawed	أنشر saw
مقول said	قال said	أقول say
مرى seen	راى saw	أرى see
مطلوب sought	طلب sought	أطلب seek
مبيع sold	باع sold	أبيع sell
مرسل sent	أرسل sent	أرسل send
جلس set	جلس set	أجلس set

shake

﴿ اسم المفعول Participle ﴾	﴿ الماضي Imperfect ﴾	﴿ الحال Present ﴾
منفوض shaken	نفض shook	أَنفَضَ shake
مَشَكَّلَ shapen	شَكَّلَ shaped	أَشَكَّلَ shape
مَحْلُوق shaven, r.	حَلَقَ shaved	أَحْلَقَ shave
مَقْصُوص shorn	قَصَّ sheared	أَقَصَّ shear
مَصْبُوب shed	صَبَّ shed	أَصَبَّ shed
لَمَعَ shone, r.	لَمَعَ shone, r.	أَلْمَعَ shine
مُظْهِر shown	أَظْهَرَ showed	أَظْهَرَ show
مَحْنُوش shod	حَدَا النعلَ shod	أَحْنُو shoe
رَمَى shot	رَمَى shot	أَرَمَى shoot
أَجْفَلَ shunk	أَجْفَلَ أَوْ نَكَصَ shrunk	أَجْفَلَ shrink
مَزَقَ shred	مَزَقَ shred	أَمَزَقَ shred
مَغْلَقَ shut	أَغْلَقَ shut	أَغْلَقَ shut
غَنَى sung	غَنَى sang, sung	أَغْنَى sing
غَرَقَ sunk,	غَرَقَ sank, sunk	أَغْرَقَ sink
قَعَدَ sat	قَعَدَ sat	أَقْعَدَ sit
مَذْبُوح slain	ذَبَحَ slew	أَذْبَحَ slay
نَامَ slept	نَامَ slept	أَنَامَ sleep
زَلَقَ slidden,	زَلَقَ slit	أَزَلَقَ slide
مُرِمَى slung	رَمَى لِحْجِرٍ بِمَقْلَاعٍ slung	أَرَمَى sling
مَقْلُوق slit or slitted	فَلَقَ slit	أَفْلَقَ slit
مَرْزُوع sown, a.	زَعَى sowed	أَزْعَى sow
مَضْرُوب smit, smote,	ضَرَبَ smote	أَضْرَبَ smite
smitten	أَوْ لَطَمَ	
مَتَكَلِّمٍ أَوْ مَقُولٍ spoken	تَكَلَّمَ spoke, spake	أَتَكَلَّمَ speak
مُعْجَلٍ sped	تَحَجَّلَ sped	أُعْجَلَ speed

﴿ Participles اسم المفعول ﴾    ﴿ Imperfect الماضي ﴾    ﴿ Present الحال ﴾

مصرف spent	صرف spent	أصرف spend
مسال spilt r.	اسال او افرغ spilt, r.	أسيل spill
مغزول spun	غزل spun	أغزل spiu
مبصوق spit, spitten	بصق spit, spat,	أبصق spit
مشقوق split	شق split	أشق split
منشور spreud	نشر او اذاع spread	أنشر spread
نضخ sprung	نضخ sprung, sprang	أنضخ spring
وقف stood	وقف stood	أقف stand
مسروق stolen	سرق stole	أسرق steal
مشكوك stuck	شك اي غرز stuck	أشك stick
اتن stunk	اتن stunk	أتن stink
خطا stridden	خطا اي مشى strode, strid	أخطو stride
مضروب struck, or stricken	ضرب او دق struck	أضرب strike
منظوم strung	نظم الدر في سلكه } strung	أنظم string
جد striven	جد strove	أجد strive
مدد strown	مدد strowed or strowed.	أمدد strow or strew
حلف sworn	حلف swore	أحلف swear
عرق swet, r.	عرق swet, r.	أعرق sweat
ورم swollen, r.	ورم swelled	أرم swell
حام swum	حام او سبح swum, swam	أعوم swim
أرتجح swung	أرتجح او تمرجح swung	أرتجح swing
أأخذ taken	أأخذ took	أأخذ take

تعلّم taught •	تعلّم taught	أعلم teach
مخرق torn	خرق tore	أخرق tear
خبر told	خبر told	أخبر tell
فكر thought	فكر thought	أفكر think
مسي thriven	سعي throve	اسعى thrive
مطروح thrown	طرح threw	أطرح throw
مدفوع thrust	دفع thrust	أدفع thrust
مئوس trodden	داس trod	أدوس treat
شمع waxen, r.	شمع waxed	اشمع wax
ملبس worn	لبس wore	ألبس wear
منسوج woven	نسج wove	أنسج weave
بكى wept	بكى wept	ابكى weep
مقهور won	فرومن القمار won	أفراوا أكسب win
مبروم wound	برم wound	أبرم wind
مصنوع wrought, or worked	صنع wrought	أصنع work
معصور wrung	عصر wrung	أعصر wring
مكتوب written	كتب wrote	أكتب write

فواعلم ان الافعال المعلقة بحرف r عُدَّت مع هذه الافعال الشاذة ولكنها  
تكون قياسية ايضا واذا رأيت في سفر فعلين ماضيين او اسم مفعول فالاندكور  
اولا هو اكثر استعمالا



## ﴿ فصل ﴾

﴿ Defective verbs في الافعال الناقصة ويقال لها Defective verbs ﴾

الافعال الناقصة هي التي لا يتصرف منها في كل الاحوال التصريف  
التمام وهي

كان been	كان was	اكون am
عسى may	قدر could	اقدر can
لا بد لي should	بمعنى سوف shall	لعل او عسى might
شرطية would	اداة استقبال will	

﴿ القسم السادس من اقسام الكلام ﴾

﴿ Adverb الحال والتمييز ﴾

هذا النوع احد اقسام الكلام وهو يلى الفعل وانعت وقد يكون تاليا  
لحال او تمييز آخر مثله ليبين كيفية الحدث مثاله بعد الفعل He reads well  
يقرا حسنا. ومع النعت a truly good man رجل صالح حقا. ومع حال آخر  
He writes very correctly يكتب في غاية الضبط وقد يأتي التفضيل  
والمبالغة من بعض الاحوال والتمييز فتقول من soon سريعا sooner اسرع  
soonest ; often مرارا او متواليا oftener, oftenest اكثر  
تواليا والاحوال التي في اخرها ly يبنى منها التفضيل بان تزيد عليها more  
اكثرا most الاكثر فتقول من wisely بحكمة more wisely, most  
wisely باكثر حكمة

ومن

﴿ ومن جملة ما يعد من الاحوال والتمييز هذه الكلمات ﴾

مرة	once	اخيرا	lastly	حالا	presently	بسرعة	quickly
ليس	not	الآن	now	قبل	before	مرارا	often
لعل	perhaps	كيف	how	هنا	here	عن قريب	lately
كثيرا	much	حقيقة	indeed	اكثر وفس على ذلك	more		

﴿ القسم السابع من اقسام الكلام ﴾

﴿ Preposition حروف الجر ﴾

حد هنا النوع انه علاقة رابطة لبعض الكلام مع بعض مينة لمتعلقاته  
وهي تدخل على الاسم والضمير غالبا مثل ذلك He went from London  
They are supported by industry to York سار من لندن الى يورك .  
هم يستمتون بالنفل

﴿ وما يعد من حروف الجر هذه الكلمات الآتية ﴾

of	من او بمن	into	الى	above	فوق	at	لدى او عند
off	بعيدا	to	الى	within	جوا	below	اسفل
near	قريب	on	على	for	ل اجل	without	بدون
between	بين للثنى	among	بين للجمع	up	فوق	by	بأ الاستعانة
over	على	beneath	تحت	down	اسفل	after	بعد
with	مع	under	تحت	from	من	before	قبل
about	حول	in	في	through	في او بين	beyond	وراء
upon	على	behind	خلف	against	ضد او على	betwixt	ما بين

اعلم ان هذه الكلمات تمد جميعها من حروف النقص في اللغة الانكليزية ولا عمل لها اى لا تؤثر النقص في الاسم وهى في العربية بعضها حروف جر وبعضها اسماء ملازمة للاضافة كمثل وعند وقبل وما اشبه ذلك وقد تكون في اللغة الانكليزية احوالا وضابطها انها اذا استعملت مضافة كانت حروفاً واذا قطعت عن الاضافة كانت احوالا ألا ترى ان لفظة before عدها اولا مع الاحوال ثم عدها هنا مع الحروف

### ﴿ القسم الثامن من اقسام الكلام ﴾

#### ﴿ Conjunction حروف العطف ﴾

هذا النوع احد اقسام الكلام وقائده ان يقرن بعض الجمل ببعض فيحصل من اثنتين منها فاكتر واحدة وقد لا يقرن الا الكلمات المفردة فقط وهو ينقسم الى قسمين Copulative عطف متصل . و Disjunctive عطف منفصل

﴿ فالعطف المتصل ﴾ قائده ان يقرن الجمل ويبقى معناها مع زيادة عطف عليها او شرط او علة وما اشبه ذلك مثاله He and his brother reside in London. هو واخوه يسكنان في لندن I will go, if you will accompany me. انا اذهب ان ترافقنى You are happy, because you are good. انت سعيد لانك صالح

﴿ والعطف المنفصل ﴾ ليس يقرن بعض الجمل ببعض ويبقى فقط ولكنه يعبر به عن استدراك في المعنى بأساليب متنوعة مثال ذلك Though he was frequently reproved, yet he did not reform. مرارا ولكنه لم يصلح They came with her, but went away without her. هم جاؤا معها فغير انهم ذهبوا بدونها

ومن

ومن جملة ادوات العطف المتصل هذه  
 and و that حتى او ان both كلاهما for لاجل therefore اذن if ان  
 then حينئذ او ثم since منذ او حيث because لان wherefore لهذا  
 ومن جملة ادوات العطف المنفصل هذه  
 but بل لكن than من (بعد افعل التفضيل) though ولو وان وان يكن  
 either اما للتخير or او as حيث كما unless والا وان لم neither لا no ولا  
 lest لكيلا الا انه notwithstanding ومع هذا على انه

### ﴿ القسم التاسع من اقسام الكلام ﴾

#### ﴿ Interjection النداء والندبة ﴾

هذا النوع وهو آخر اقسام الكلام ما يعبر به عن انفعال في النفس  
 وتكدر في الخطر نحو Oh! I have separated from my friend. آه  
 فارقت خليلي Alas! I fear for life. واها اني اخاف على العمر  
 ﴿ وما يعد من ادوات النداء ﴾

O! يا pish! أف heigh! حن هلا lo! هوذا behold! ها هوذا  
 ah آه tush! اف fie! تبأ hush! مه hail! اهلا (عند الترحيب)

### ﴿ فصل ﴾

#### ﴿ في الاشتقاق ﴾

يشق بعض الكلام من بعض بصيغ مختلفة  
 ﴿ الاولى ﴾ يشق الاسم المنعوت من الفعل فيشتق من to love فعلا  
 lover منعوتا اي محب

١ ﴿ تنبيه ﴾ الاشتقاق عند نحة الانكليزية مغاير للعربية لانهم انما ينظرون الى احرف الكلمة بقطع النظر عن معناها فان الكلمة اذا كانت اقل احرفا من غيرها كانت هي المشتق منها وغيرها المشتق ولهذا كان عندهم lover مشتقا من to love لانه مزيد عليه ثم ان تعريف النعت انه ما صح وقوعه قبل النعوت كما تقدم في باب لا ما دل على ذات موصوفة وعندهم ان لفظة lover لا تقع نعتا لاسم فلا يقال lover man كما يقال good man ولذلك كانت عندهم اسما منعوتا واما في العربية فلا تكون الانعتا لما فيها من دلالة الصفة سواء كانت مع اسم منعوت او لا

﴿ الثانية ﴾ تشتق الافعال من الاسماء والنعوت والاحوال فيشتق من salt اسما اى ملح to salt ان يملح ومن warm سخن نعتا to warm يسخن ومن forward قدام حالا to forward يقدم

﴿ الثالثة ﴾ تشتق النعوت من النعوتات فيشتق من health صحة او شفاء healthy شافى

﴿ الرابعة ﴾ تشتق النعوتات من النعوت فيشتق من white ابيض whiteness بياض

﴿ الخامسة ﴾ تشتق الاحوال من النعوت فيشتق من base حقير basely احتقارا او باحتقار

### الـباب الثالث

﴿ فى تركيب الجمل ويقال له Syntax ﴾

هنا القسم احدى اقسام نحو اللغة الانكليزية وفائدته معرفة تاليف الكلم والجمل بنوع متعلم والجمله هى طائفة من الفاظ تفيد معنى تاما وهى ضربان بسيطة ومركبة فالبسيطة ما اشتملت على موضوع ومحمول او كما يقول

يقول النحويون على مبتدأ وخبر وعبرة اهل الانكليزية على موضوع وفعل محدود نحو *Life is short* العمر قصير وإنما قالوا فعل محدود احترازاً من غير المحدود كالمصدر فإنه عندهم فعل غير محدود ولا يصح الجمل به على موضوع والمركبة ما تألفت من قضيتين معتزتين فأكثر نحو *Life is short, and art* *Idleness produces want* العمر قصير والصناعة طويلة ونحو *vice and misery* التواني يجلب العوز والشر والشقاء واما *Phrase* فإنه ما تركب من كلمتين فأكثر ويكون تارة جملة تامة وتارة بعض جملة واران الجمله البسيطة ثلاثة *the subject* الموضوع او المبتدأ *the attribute* الصفة او الخبر و *the object* الغرض او المفعول

فالمبتدأ او الموضوع ما وقع ابتداءً واخبر عنه او حل عليه شيء والخبر اسم او فعل له تعلق بالمبتدأ سواء كان سلباً او ايجاباً والغرض هو ما أثر به ذلك الفعل ثم ان المبتدأ حكمه ان يكون قبل فعل او صفة والكلمة او الكلام الذي يدل على الغرض يقع بعد الفصل غالباً مثال ذلك *A wise man governs his passions* الرجل الحكيم يضبط اهواءه فقولنا *a wise man* في هذا المثال هو الموضوع و *governs* هو الخبر مثبتاً و *his passions* هو المفعول

واركان هذا القسم اى تركيب الجمل اثنان *Concord* و *Government* الائتنام والحكم او العمل فالائتنام هو مطابقة بعض الكلام لبعض من حيث التذكير والتانيث وحالات الاعراب والضمائر والحكم هو تلك القوة التي يعمل بها جزء الكلام في آخر من حيث الدلالة على اعرابه وزمائه وحاله وهذه قواعد وضعناها بالتفصيل شاملة لما هو اهم في هذا الفن

### ﴿ الاولى ﴾

لا بد للفعل من ان يطابق المبتدأ في العدد والضمائر وهذا كما تقول نحمات العربية لا بد من مطابقة الخبر للمبتدأ مثلاً *I learn* انا اتعلم . *thou art* انت استغفرت . *the birds sing* الطير تصدح

اذا وقع اسمان او أكثر بصيغة المفرد وكان احدهما معطوفاً على الآخر  
 بإداة العطف المتصل سواء كانت الاداة مقدرة او مذكورة ثم وقع بعد ذلك  
 افعال او اسما او ضمائر فلا بد من ان تكون مطابقة لها في الجمع مثال ذلك  
 Socrates & Plato were wise : they were the most eminent  
 philosophers of Greece. وافلاطون وكانا حكيمن وكانا اشهر فلاسفة  
 اليونان ونحو The sun that rolls over our heads, the food that we  
 receive, the rest that we enjoy, daily admonish us of a superior  
 and superintending power. والنفس التي تدور فوق رؤوسنا والطعام  
 الذي نحصله والراحة التي تتمتع بها ثلثنا دائماً على القدرة المدبرة السامية

عمل ادوات العطف المتفصل مغاير لادوات العطف المتصل لان الافعال  
 والاسماء والضمائر بعدها تعود الى احد الاسمين المتقدمين فيكون مفرداً دائماً  
 مثال ذلك Ignorance or negligence has caused this mistake. الجهل  
 او الاهمال احدث هذا الفلط ويصح هذا في العربية ايضاً بناءً على ان  
 ما صح للثاني صح للاول فيكتفى بافراد الخبر ونحو John, or James, or  
 Joseph, intends to accompany me. يوحنا او يعقوب او يوسف عازم  
 على مرافقتي ونحو There is, in many minds, neither knowledge nor  
 understanding رب الباب كثيرة لامعرفة فيها ولا فهم

اسم الجمع الدال على كثرة اما ان يقع الفعل والضمير بعده مفرداً اولاً نحو  
 The Parliament is عظيماً The meeting was large.  
 dissolved. مجلس الشورى انحل The nation is powerful. الامة قوية  
 My people do not consider : thy have not known me قومي لا يعتبرون  
 وما عرفوني The multitude eagerly pursue pleasure as their chief  
 good. القوم يتعبدون في لذاتهم مجتدين كأنما هي اصل خيرهم  
 were

أهل المجلس اختلفوا في آرائهم were divided in their sentiments.

﴿ الخامسة ﴾

الضمائر والموصولات لابد من ان تطابق الاسماء في الجنس والعدد مثال  
 الأول This is the friend whom I love. هذا هو الحبيب الذي اهوى  
 That is the vice which I hate. ذلك هو الشر الذي اقلى  
 and the queen had put on their robes. الملكة والملكة لبسا حليهما  
 The moon appears and she shines, but the light is not her own.  
 القمر يبرغ ويضيء الا ان نوره ليس له وكذا الموصولات ينبغي ان تكون  
 مطابقة للاسماء المتقدمة عليها ويكون الفعل مطابقا لها نحو  
 I who speak from experience. loved wisdom. انت الذي تحب الحكمة  
 انا الذي اقول من الاختيار

﴿ السادسة ﴾

الاسم الموصول يكون مبتدأ اذا لم يكن بينه وبين الفعل اسم مرفوع  
 نحو The master who taught us. المعلم الذي علمنا  
 are planted. الاشجار التي غرس  
 اذا وقعت مرفوعات بين الموصولات والفعل كان الاسم الموصول مفعولا  
 لما يطلبه نحو He who preserves me, to whom I owe my being,  
 whose I am, and whom I serve, is eternal. ان الذي يحفظني وانا له  
 مديون لوجودي وتبع له وايه اعبدا انما هو ابدي فالرفوعات هنا I والموصولات  
 whom whose whom والفعل is

﴿ السابعة ﴾

اذا تقدم الاسم الموصول ضمير واسم مرفوعان فلك ان تعيد الفعل على  
 الضمير او على الموصول مثال ذلك I am the man who command you.  
 انا الرجل الذي آمرك او I am the man who commands you. انا الرجل  
 الذي يأمرك  
 ﴿ تنبيه ﴾ هذه القاعدة هي في العربية كذلك والافصح فيها ان يعود العدد الى غائب



التمت وضمائر التمت (راجعته في محله) تابعة للتعوت سوآ كان مذكورا او مقسرا نحو He is a good, as well as a wise man. هو رجل صالح كما انه حكيم Few are happy السعداء قليل يعني persons ونحو This is a pleasant walk. هنا سير بهيج يعني this walk is, &c. ويلزم ضمائر التمت ان تكون مطابقة للتعوت في العدد نحو This book هذه الكتاب these books ; تلك الانواع those sorts ; that sort, ذلك النوع. other roads, دروب آخر another road, درب آخر

## ﴿ التاسعة ﴾

اداة التعريف a او an تقدم الاسم اذا كان مفردا فقط سوآ كان مدلوله واحدا او متعددا نحو a Christian, مسيحي an Infidel, كافر score, عشرون a thousand. الف واما the التي هي اداة تعريف حاصرة قتها طامة في المفرد والجمع نحو the garden البستان the houses البيوت the stars النجوم وقد تخفف لمقتضى المقام وينبغي اذا ذكرت ان يكون ذلك موافقا لما تفيدته نحو Gold is corrupting. الذهب يفسد The sea is green, البحر اخضر A lion is bold. الاسد جري

## ﴿ العاشرة ﴾

اذا وقع اسمان منعوتان في حال الاضافة وكان احدهما غير الآخر عمل الثاني في الاول نحو My father's house. بيت ابي Man's happiness. سعادة الانسان Virtue's reward. جزاء الفضيلة

## ﴿ الحادية عشرة ﴾

الفعل المتعدي يلزم له مفعول يكون معمولا له نحو Truth enobles her. الصدق يشرفها She comforts me. هي تسليني They support us. يستندونا Virtue rewards her followers. الفضيلة تجزي من تابعيها الثانية

## ﴿ الثانية عشرة ﴾

يتسلط الفعل على فعل آخر يتلوه او يتعلق به في حالة كونه مصدرا نحو  
 ان تعلم Learn to do well. اكنف عن ان تعمل شرا. Cease to do evil;  
 نعمل خيرا We should be preparad to render an account of our actions.  
 ينبغي لنا ان نستعد لان نودى حسابا عن افعالنا والغالب في to  
 هذه المصدرية ان تكون مذكورة وقد يجب حذفها في نحو I heard him  
 say it. سمعته يقول عوضا عن to say it.

## ﴿ الثالثة عشرة ﴾

اذا وقعت جملة لها تعلق بزمان وتلتها جملة اخرى كذلك فلا بد من  
 مراعاة العطف بينهما فتقول في The Lord hath given, and the Lord  
 hath taken away; والرب اعطى والرب اخذ the Lord gave and the Lord  
 hath taken away. وتقول في I know this family more than twenty years;  
 انا اعرف هذه العيلة اكثر من عشرين سنة I have know this family more than twenty years.  
 انا عرفت الخ

## ﴿ الرابعة عشرة ﴾

عمل اسم الفاعل كعمل الفعل المشتق هو منه نحو I am weary with  
 hearing him. انا مللت من سماعي اياه. She is instructing us. هي  
 مهذبة ايانا. the tutor is admonishing Joseph. المعلم ناصح يوسف

## ﴿ الخامسة عشرة ﴾

الحال والتمييز وان لم يكن لهما عمل في غيرهما وزمان الخ يلزم ان يكون  
 لهما في الكلام محل خاص ويكون ذلك قبل التمت وبعد الافعال المتعدية  
 واللازمة وكثيرا ما يكون بين تلك الافعال المساعدة وغيرها من الافعال الصحيحة  
 مثل ذلك He made a very sensible discourse; he spoke unaffectedly  
 and forcibly and was attentively heard by the whole assembly.  
 حدث حديثا معقولا جدا تكلم بقوة غير مداهن واستمعت له الجماعة بحمد

## ﴿ السادسة عشرة ﴾

اذا وقع حرفا نفي نسخ احدهما الآخر وصار المنى مثبتا وهذا كما تقول  
 نعمة العربية نفي النفي ايجاب مثال ذلك Nor did they not perceive him.  
 ليس لم ينظروه تريد انهم نظروه ونحو His language though inelegant  
 is not ungrammatical. وان كانت غير لطيفة ليست غير نحوية تعني  
 انها نحوية

## ﴿ السابعة عشرة ﴾

الحروف الداخلة على الاسماء ويقال لها prepositions تسلط على  
 المفعول به نحو I have heard a good character of her. سمعت عنها  
 خلة حسنة From him that is needy, turn not away. لا تعرض عن  
 هو محتاج A ward to the wise is sufficient for them. حسب الحكماء  
 كلمة We may be good and happy without riches. ربما نكون اخيارا  
 سعداء ولا غنى لنا

## ﴿ الثامنة عشرة ﴾

المعلول يعطى حكم المعلول عليه سواء كان فعلا او اسما او ضميرا  
 نحو Condour is to be approved and practised. الصدق ينبغي ان  
 يستحسن ويعمل به If thou sincerely desire, and earnestly pursue  
 virtue, she will assuredly be found by thee, and prove a rich  
 reward. ان انت رغبت في الفضيلة حقا واستمرت فيها صدقا فانتك واجدها  
 لا محالة وهي لك خير جزاء The master taught her and me to write.  
 المعلم علمني واياها الكتابة He and she were school fellows. هو وهي  
 كانا في مكتب واحد

## ﴿ التاسعة عشرة ﴾

بعض ادوات يأتي بعدها الفعل الذي يقال له Indicative وبعضها  
 يأتي بعده الفعل المسمى Subjunctive فان كان المقام مقام شك وتعليق  
 فالقاعدة ان يوتى بالثاني على هذه الصيغة If I were to write, he would  
 not

He will not be pardoned unless **لا يعتبر** فلا يعتبر not regard it.

he repent. **لن يكون مسامحا ان لم يتب**

وان كان المقام لا يقتضى تعليقا استعملت فيه ادوات فعل Indicative نحو

As virtue advances, so vice recedes. **كما تنقسم الفضيلة كذلك**

تأخر الرذيلة. **هو ذو صحة** He is healthy because he is temperate.

**لانه ذو اعتدال**

### ﴿ العشرون ﴾

اذا حصل التفضيل في صفات متفاوتة فان الاسم او الضمير الذى يقع

مفضولا لا يكون معمولا لاداة **than** او **as** بل اما ان يطابق الفعل واما ان

يكون معمولا له او للخاص سواء كانا محنوفين مقدرين او مذكورين مثال

Thou art wiser than I ; **انت ارشدا منى . تقديره** than I am. ونحو

They loved him more than me , **هم احبوه اكثر منى . تقديره** more than

they loved me. ونحو The sentiment is well expressed by Plato ,

but much better by Solomon than him ; **شرح الآراء افلاطون شرحا**

حسننا ولكن سليمان فضله . **تقديره** than by him.

### ﴿ الحادية والعشرون ﴾

يجب حذف ما ادى الى التكرار الممل فرارا من توالى الكلم وتنادية للمعنى

بأوجز عبارة فتقول مثلا فى He was a learned man, he was a wise

man, he was a good man. **هو كان رجلا عالما كان رجلا حكيما كان**

رجلا فاضلا. He was a learned, wise and good man. **هو كان رجلا**

**عالما حكيما فاضلا**

واما اذا كان الحذف يؤدى الى الالتباس وخفاء المعنى فلا بد من الاظهار

كان تقول مثلا We are apt to love who love us. **نحن اهل لان**

نحب من يحبنا فضمير them لا بد من ذكره وكما فى قولك A beautiful field

and trees. **حقل حسن واشجار فذلك خطأ والصواب ان يقال** beautiful

A beautiful field and fine او اشجار حسنة او fields and trees ;  
trees. حقل حسن واشجار زهية

### ﴿ الثانية والعشرون ﴾

ينبغي ان تكون اجزاء الكلام يطابق بعضها بعضا ويراعى التركيب  
ومتعلقاتها مراعاة تامة فلا يقال مثلا He was more beloved, but not so  
much admired as Cinthio. كان قد احب اكثر ولكن لم يعتبر مثل سنثيوس  
بل يقال He was more beloved than Cinthio, but not so much  
admired. كان قد احب اكثر من سنثيوس ولكن لم يعتبر مثله وفي هذا  
القدر كفاية للييب

## ﴿ الباب الرابع ﴾

### ﴿ في العروض ويقال له Prosody ﴾

هنا الفن يتضمن قسمين ﴿الاول﴾ يفيد معرفة اللفظ مع مراعاة accent  
الاكنت و quantity الكمية و emphasis التظنيب و pause الوقف و tone  
التنغم و ﴿الثاني﴾ يفيد معرفة قوانين النظم

### ﴿ الاكنت Accent ﴾

الأكنت هو ان تميل بقوة الصوت على احد اجزاء الكلم المتحركة فيسمع  
بها احسن من سائرها ويتميز به عما سواه كما في presume تخمين فان قوة  
الصوت هي على حرف u من ssume وهو جزء الكلمة الثاني القابل للاكنت (١)

(١) هذا النوع ليس له اسم في العربية ولا تعريف وانما يمكن ان يقال انه النبرة وهي رفع  
الصوت عن خفض واهل السام يعرفون ذلك يقولون فلان يبرز في قرأته يريدون بذلك امالة  
قوة الصوت على بعض اجزاء الكلمة مال ذلك اذا قلت ألم للاستهام فانك تأتي بالميم مفخمة  
منبورة واذا قلت ألم تفيض اللذة جئت باللام مفخمة وبالميم خفيفة

الكمية

## ﴿ Quantity الكمية ﴾

الكمية هي كمية ما في الكلمة من الحركات التي تشغل في النطق بها فراغا من الزمن او هي تلك الاجزاء التي تشغل الزمن مع مراعاة طولها وقصرها فاذا كان الاكسنت على حرف علة من اجزاء الكلمة كان لفظ ذلك الحرف متأدا في درجه كما في *fall* سقط . *bale* بالة . *mood* وجه او متوال . *house* بيت . *feature* سيما او شعار

واذا كان الاكسنت على حرف صحيح من جزء الكلمة كان لفظ ذلك الحرف قصيرا غير متأد في درجه كما في *an't* نعمة . *son'net* اغنية *hunger* جوع . فلفظ الجزء الطويل يقوم مقام جزئين قصيرين كما في قولك *rate* معدل و *note* اسارة فانه ينبغي ان يتأد في لفظهما قدر مرتين من قولك *rat* و *not*

## ﴿ Emphasis التطنيب ﴾

هذا النوع ليس له اسم معلوم في العربية على انه يستعمل كثيرا في الخطاب والسر فوضعنا له هذه الكلمة تجوزا من تطنيب الحباء اى مده بالتطنيب للجميل وهو هنا امالة قوة الصوت على كلمة من الجملة او على كلمتين فأكبر على ما يقتضيه المقام فتتميز تلك الكلمة عما سواها ويجرى تأثيرها عند السامع بزيادة وذلك كان يكون اثنان بريدان السباق فيقول الواحد لصاحبه انا اسبق فيقول الآخر مجيبا لا بل انا اسبق ويميل بقوة الصوت على قوله انا اسبق تقوية للمعنى وايدانا للسامع بعظم المقام فيفرق به احدى الكلم او الجمل عن بعض وهذا هو الفرق بينه وبين الاكسنت فان الاكسنت انما يكون على حرف من الكلمة وهذا النوع عام في الكلمة والكلم

## ﴿ Pauses الوقف ﴾

الوقف عبارة عن قطع الكلام عما بعده في خلال الخطاب والقرآءة وقد يكون في احوال كثيرة مقدارا من الزمن قياسيا

## ﴿ Tones التنغم ﴾

التنغم يفرق عن التطنيب والوقف بانه شامل لد الصوت على تعالوت انحنائه التي نجرها في خطابنا كان ترفع الصوت مثلا فيما فيه انذار ووعيد

وتخفّضه فيما فيه استعطاف وتمده فيما فيه تحسر وتلهف او استفهام وما اشبه ذلك وهذه الانواع الثلاثة المذكورة لا بد من اجزائها في قراءة اللغة الانكليزية او في التكلم بها وسواء في ذلك الخاصة والعامة

### ﴿ القسم الثاني النظم Versification ﴾

النظم هو تأليف جملة اجزاء مختلفة على موجب قوانين معلومة والتقفية ويقال لها rhyme هي مطابقة آخر الاصوات في بيت القريض

### ﴿ فواصل الفقر او علامات المحاط وتسمى Punctuation ﴾

هذا النوع عبارة عن تقسيم الكلام المكتوب الى جل كبيرة او اجزاء جل بإشارات وفواصل معلومة تبين انواع الوقف على ما يقتضيه المعنى وصحة اللفظ فالكلمة تقتضى وقفا قصيرا والسيمكولون قدر الكلمة مرتين والكيلون قدر هذا مرتين ايضا والبريد قدر الكيلون ضعفين وهذه علامتها

(,) Comma الكلمة وهذا رسمها

(;) Semicolon السيمكولون وهذا رسمه

(:) Colon الكيلون وهذا رسمه

(.) Period البريد وهذا رسمه

### ﴿ الكلمة Comma ﴾

قائمة الكلمة ان تفصل اجزاء الجملة التي تقتضى وقفا مع انها متقاربة ومتلحمة بالمعنى نحو I remember, with gratitude, his love and services. اتي اذكر بالشكر محبته وخدمته Joseph is beloved, esteemed, and respected. يوسف بحبٍّ ويُعزَّز ويُعتَبَر.

### ﴿ السيمكولون Semicolon ﴾

قائمة السيمكولون ان يجرى الجمل المركبة الى جزئين فاكتر اذا كانت غير قرينة الالتحام كالتى تفصلها الكلمة ولا بصيدة الالتحام كالتى يفصلها الكيلون مثال ذلك Straws swim on the surface ; but pearls lie at the bottom. القش يطفو على الوجه لكن الدر يرسب في القعر

الكيلون

﴿ الكولون Colon ﴾

فائدة الكولون ان يقسم الجملة الى جزئين فاكتر اذا كانت اكتر بعدا مما يفصله السيكلون بحيث لا تكون مستقلة كالجمل التامة مثال ذلك Do not flatter yourselves with the hope of perfect happiness, there is no such think in the world. فانه لا شئ فيه مثل ذلك

﴿ البريد Period ﴾

فائدة البريد ان يفصل الجمل التي تمت واستقلت بالمعنى ولم تحتاج الى ارتباط بجملة اخرى نحو Fear God. Honour the King. Have charity towards all men. كن محبا لجميع الناس وتوجد غير علامات الوقف

هذه علامات اخر تدل على تفاوت الصوت بما يوافق المعنى وهي

Interrogative point ؟ علامة الاستفهام

Exclamation point ! علامة التعجب

( ) Parenthesis علامة الحشو او الاعتراض

مثال الاول Are you sincere ؟ هل انت مخلص؟

ومثال الثاني How excellent is a grateful heart ! ما اجل القلب الشكور!

ومثال الثالث (enough for man to know,) "Know then this truth,

"Virtue alone is happiness below."

\* ذا الحق فاعلمه وحسب المرء ان يتعلما \*

\* ان الفضيلة وحدها \* في الارض كانت مغما \*

وتوجد ايضا علامات اخر كثيرة الاستعمال في الانشاء والتاليف وهي

' Apostrophe علامة الاختصار نحو tho' بل judg'd بل

judged.

' Caret وهي علامة تدل على شئ محذوف يقرأ في محل معلوم نحو

am

I ' diligent انا مجتهد



Hyphen - وهى علامة وصل جزء من الكلمة بجزء آخر نحو to-morrow

غدا

(') Acute accent علامة تدل على أكسنت قوى نحو Fen'cy وهم .

(') Grave accent علامة تدل على أكسنت طويل نحو favour نعمة

والحركة الطويلة هذه علامتها - كما فى Rōsy وردى

والحركة المختلطة هذه علامتها . كما فى folly رعونة وتسمى A breve

(¨) Diaeresis يكون فوق احد حرفى علة ليلفظ كل منهما على حسده

كما فى Crēator خلقى

(§) Section علامة يقسم بها الفصل من الكتاب الى آيات واجزاء

(¶) Paragraph علامة يتبدى بها معنى جديد او جملة ليس لها تعلق بما

قبلها وطلب استعمالهما فى الكتب الدينية

(") Quotation يدل على اقتباس فقرة او فصل اقتبسه المؤلف من غيره

وادبجه فى كلامه للاستعانة به على غرضه فيضع فى اول الكلام المقتبس

كنتين مقلوبتين وفى اخره كتين مطردتين نحو "is none good but God. There

ليس الصالح الى الله .

□ Crotchets ويقال لها ايضا Brackets فائتها ان تضمن كلمة فاكثر

بما يحتاج الى شرح او تفهيج

Index or Hand علامة اليد تشير الى قول هناك خطير تنجب

مراعاته

{ A Brace يستعمل فى النظم فى آخر كل ثلاثة ابيات لها قافية واحدة

وفى النثر تغنى عن اعادة كلمة تضاف الى كلمات اخرى او يقال انها تقرن عدة

كلمات ضمن عبارة واحدة

\* An Asterisk يشير الى شرح فى حاشية الكتاب

— An Ellipsis اشارة الى حذف حرف من كلمة او حذف كلم من بيت

نحو King - K بدلا من King

+ An Obelisk و Parallels وغيرها من احرف الهجاء ونقوش اخر

تؤذن بالرجوع الى الحاشية

# الْحِثَانَةُ

﴿١﴾ في كتابة اوائل بعض كلم باحرف كبيرة

- الكلم التي تكتب اوائلها باحرف كبيرة هي
- ﴿١﴾ اول كل كلمة من كل كتاب وفصل ورسالة وجملة الخ
- ﴿٢﴾ اول الكلمة التي بعد البريد وبعد علامات الاستفهام والتعجب
- ﴿٣﴾ اسماء الله تعالى وصفاته الخاصة به نحو God الله Jehovah يهوه
- اسمه الاعظم بالعبرانية the Supreme Being الكائن الاسمي وغير ذلك
- ﴿٤﴾ اسماء الاعلام والاماكن والسفائن وهم جرا
- ﴿٥﴾ الاسماء المنسوبة لاجناس او كما في الانكليزية الثعوت المشتقة من الاعلام نحو Grecian رومي . Roman روماني . English انكليزي
- ﴿٦﴾ اول كلمة من المثال والجملة المقتبسة اقتباساً تاماً نحو "Always remember this ancient maxim : 'Know thyself.'"

القانون القديم وهو اعرف ذاتك

- ﴿٧﴾ اول كل كلمة من كل سطر من النظم
- ﴿٨﴾ الضمائر نحو I انا وحروف النداء نحو O يا
- ﴿٩﴾ الكلم المهمة التي صلت لشهرتها كاسماء الاعلام نحو Reformation the اصلاح . the Restoration الاسترداد . the Revolution الثورة . وما اشبه ذلك

\* جدا ملولي مني حسن الختام لنا \* فقد اتى نحونا هنا كما املا \*

\* فان تجدد زللا فاغفر لصاحبه \* فان ربك غفار اذا سئلا \*

هذا آخر ما عذب مورده من نحو اللغة الانكليزية \* ونهج منهاجه من  
ضبط قواعدها الاطراذية وغير الاطراذية \* وهو كاف للبتيدي \*  
وحساب للمقتدي \* والله نسأل ان ينفع بترجمة هذا المتن المختصر \*  
ويبلغ مطالعته منه الوطر \* ويجعل تعبنا هذا خالصا .  
لوجه الكريم \* ووسيلة لاحتراز المعارف من بحر  
هذه اللغة العميم \* وتذكرة لآلائه تعالى  
الجزيلة \* ونعمه الجليله \* فهو المجازي  
الطيب \* والسميع القريب \*  
والغنيث الحبيب \* ---



— كتاب —

﴿ المحاوراة الانسيه ﴾

﴿ في ﴾

﴿ اللغتين الانكليزية والعريه ﴾







4583